

Návod k montáži a obsluze

GEDA[®]
ERA 1200 Z/ZP

Stavební výtah / Transportní plošina
pro osoby a náklad

Nosnost: max. 1 500 kg / max. 7 osob

Rok výroby:

Výrobní číslo:

GEDA[®] 
ORIGINAL 

Mertinger Straße 60 • D-86663 Asbach-Bäumenheim

Telefon +49 (0)9 06 / 98 09- 0

Telefax +49 (0)9 06 / 98 09-50

E-mail: info@geda.de

WWW: <http://www.geda.de>

Č. výr.	Položka	Hmotnost ca. kg
E120257	GEDA-ERA 1200 Z/ZP Transportní plošina s pozinkovaným sloupem pro max. 7 osob a náklad Plošina "A" 1,45 x 2,0 x 1,1/1,8 m <ul style="list-style-type: none"> - Nosnost 1 500 kg - Zvedací rychlost 24 m/min - max. dopravní výška 150 m Skládá se z: <ul style="list-style-type: none"> - Pojezdové saně s: <ul style="list-style-type: none"> - Jednotka pohonu (7,5 kW/400 V/50 Hz); záchytné zařízení závislé na rychlosti; Bezpečnostní zastavení ca. 2 m nad zemí se spuštěním zvukového varovného signálu; Provozní a nouzový koncový spínač (Směr nahoru a dolů) a koncový spínač pro konec sloupu a sloupové spojení; plošinové ovládání je pevně zabudované s klíčovým přepínačem (a je zároveň montážním ovládáním); Vypínač při přetížení s varovným zvukovým signálem; Pracovní zásuvka 220 V; Jištění proti utrnutí pro vlečný kabel - Základní rám s 4 nastavitelnými patkami a základním sloupem 1,5 m - Ruční ovládání 5 m - Nouzová-koncová-nájezdová plošina nahoře, nájezdová plošina koncového vypínače pro poschodí - Závěsné oko a uchycení pro vysokozdvížený vozík - 1 Nakládací dvířka - 1 Vykládací rampa s boční ochranou - Montážní můstek pro plošinu (výklopná plošina pro montáž výtahu bez předsunutého lešení) - Automatické mazací zařízení 	1240
E120258	Jako u výr. č. E020257 avšak plošina "B" (1,45 x 2,6 x 1,1/1,8 m) a nosnost 1 200 kg	1310
E120259	Jako u výr. č. E020257 avšak plošina "C" (1,45 x 3,1 x 1,1/1,8 m) a nosnost 1 000 kg	1380
	Vybavení k základní jednotce	
E120260	Kabelový zásobník s vlečným kabelem včetně jištění proti utrnutí 30 m dopravní výška	72
E120261	Kabelový zásobník s vlečným kabelem včetně jištění proti utrnutí 50 m dopravní výška	90
E120262	Kabelový zásobník s vlečným kabelem včetně jištění proti utrnutí 75 m dopravní výška	110
E120263	Kabelový zásobník s vlečným kabelem včetně jištění proti utrnutí 100 m dopravní výška	130
	Prodloužení základní jednotky	
E020179	Ocelový sloup 1,5 m (žárově zinkovaný)	79
E020211	Sada sloupového kotvení bez upevňovacích trubek (1 sada pro základní sloup a 1 sada na každých 9 m sloupu)	8
E020265	Voděč vlečného kabelu (v odstupech max. 6 m)	2,9
E020217	Sada prodlužovací trubka (6 kusů) teleskopická	39
	Doplňkové vybavení	
01212	Výstup do patra "Comfort"	66
1214	Elektromodul pro výstup do patra "Comfort"	3,2
E020168	Nájezdová plošina koncového spínače pro zastavení v patře	2,8
2513	Prodlužovací kabel 20 m pro výstup do patra	4,4
1216	Rám stěna-podlaha pro upevnění pro výstup do patra	9,8
E020276	Střeška pro plošinu "A"	52
E020277	Střeška pro plošinu "B"	69
E020278	Střeška pro plošinu "C"	71
E020311	Dvířka pro nakládání ze předu 1,4 m	45
E020313	Rampa s nůžkovým zábradlím 1,4 m	73
E020316	Montážní můstek (navíc) pro plošinu "C" (výklopná plošina pro montáž bez předsunutého lešení je nezbytně nutná)	39
E020310	Centrální vřeteno (Základní rám/sloup)	6,8
	Příslušenství	
2524	Speciální sprej pro ozubenou tyč	0,5
22270	Maznice s ruční pákou	1,5
13893	Kartuše s tukem (grafitová)	0,5
22286	Pinička pro automatické mazací zařízení	1
16744	Kartuše s tukem (víceúčelový tuk)	0,5
1245	Prodlužovací kabel 32 A/400 V, 25 m délka	18
21410	Pomůcky pro montáž sloupu	27
E020281	Stěnová traverza 2,27 m (u plošiny "C" bez lešení nezbytně nutná)	42

Kapitola	Strana
7.4	ZAJIŠTĚNÍ MÍSTA NAKLÁDÁNÍ A VYKLÁDÁNÍ46
7.5	PATROVÁ NÁJEZDOVÁ PLOŠINA KONCOVÉHO SPÍNAČE.....46
7.6	PATROVÉ OVLÁDÁNÍ PŘI POUŽITÍ JAKO VÝTAH NA STAVEBNÍ MATERIÁL.....46
7.7	PATROVÉ OVLÁDÁNÍ U TRANSPORTNÍ PLOŠINY46
7.8	KONTROLA PO MONTÁŽI A PŘED KAŽDÝM UVEDENÍM DO PROVOZU.....47
8	PROVOZ48
8.1	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY48
8.1.1	<i>Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako výtah pro stavební materiál48</i>
8.1.2	<i>Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako transportní plošina a pravidla pro řidiče plošiny49</i>
8.1.3	<i>Pravidla pro spolucestující osoby (transportní plošina)49</i>
8.1.4	<i>Pravidla pro pracovníky na zemi.....49</i>
8.1.5	<i>Pravidla pro nakládání a vykládání plošiny.....50</i>
8.2	BEZPEČNOSTNÍ KONTROLA50
8.3	OVLÁDÁNÍ GEDA-ERA 1200 Z/ZP JAKO VÝTAHU NA STAVEBNÍ MATERIÁL.....51
8.3.1	<i>Jízda do patra52</i>
8.4	OVLÁDÁNÍ JAKO TRANSPORTNÍ PLOŠINA53
8.4.1	<i>Jízda do patra pomocí ovládání plošiny54</i>
8.5	ZASTAVENÍ V NOUZOVÉM PŘÍPADĚ55
8.6	PŘERUŠENÍ PRÁCE – UKONČENÍ PRÁCE.....55
9	DEMONTÁŽ56
10	PORUCHA – PŘÍČINA – ODSTRANĚNÍ56
10.1	MOŽNÉ PORUCHY BĚHEM PROVOZU57
10.1.1	<i>Při výpadku proudu nebo poruše motoru57</i>
10.1.2	<i>Plošina vyjela příliš vysoko58</i>
10.1.3	<i>Plošina sjede příliš nízko58</i>
10.1.4	<i>Spustilo se výstražné zařízení proti přetížení.....58</i>
10.2	SPUSTILA SE ZÁCHYTNÁ BRZDA59
11	ÚDRŽBA60
11.1	DENNÍ ČIŠTĚNÍ60
11.2	DENNÍ KONTROLA60
11.3	TÝDENNÍ INSPEKCE/ÚDRŽBA60
11.4	MĚSÍČNÍ INSPEKCE/ÚDRŽBA.....61
11.5	ČTVRTLETNÍ INSPEKCE/ÚDRŽBA61
11.6	ROČNÍ KONTROLA62
11.7	ZKONTROLUJTE ZÁCHYTNOU BRZDU V RÁMCI PRAVIDELNÉ KONTROLY63
11.8	ÚDRŽBA KAŽDÉ TŘI ROKY63
12	OPRAVA64
13	LIKVIDACE STROJE65
14	ZÁRUKA65
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES.....66	
15	PŘÍLOHA PRO ZÁPIS OPAKOVANÉ KONTROLY67

Seznam obrázků:

Obr. 1 Hlavní spínač.....	8
Obr. 2 tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ	9
Obr. 3 Bezpečnostní upozornění.....	10
Obr. 4 Nosnost sloupů.....	15
Obr. 5 Vertikální odstupy a potřeba místa.....	16
Obr. 6 Potřeba místa a rozměry (pro všechny plošiny)	16
Obr. 7 Evropská mapa větrů.....	18
Obr. 8 Kotvení plošiny "A" před lešením	19
Obr. 9 Kotvení plošiny "A" před stěnou	20
Obr. 10 Kotvení plošiny "B" před lešením	21
Obr. 11 Kotvení plošiny "B" před stěnou	22
Obr. 12 Kotvení plošiny "C" před lešením	23
Obr. 13 Kotvení plošiny "C" před stěnou	24
Obr. 14 Kotvení plošiny "D" před lešením	25
Obr. 15 Kotvení plošiny "D" před stěnou	26
Obr. 16 Celkový pohled s plošinou "D".....	29
Obr. 17 Elektrika základního přístroje	30
Obr. 18 Skříňový rozvaděč saní	30
Obr. 19 Skříňový rozvaděč kabelového zásobníku	31
Obr. 20 Ochrana proti přejetí a krytí kabelu	31
Obr. 21 Zajištění montážního můstku.....	32
Obr. 22 Montážní můstek	32
Obr. 23 Přídavný montážní můstek	33
Obr. 24 Přídavný montážní můstek	33
Obr. 25 Přídavný montážní můstek je otevřen	34
Obr. 26 Nájezdová mříž.....	35
Obr. 27 Pomůcka pro montáž sloupu	35
Obr. 28 Centrální vřeteno	35
Obr. 29 Střecha	35
Obr. 30 Místo pro uchycení vysokozdvíhým vozíkem	37
Obr. 31 Závěsná oka pro řetězový závěs.....	37
Obr. 32 Zdvíhací traverza	38
Obr. 33 Kabelový zásobník	40
Obr. 34 Namontujte držák vlečného kabelu	41
Obr. 35 Nasazení sloupových dílů.....	42
Obr. 36 Sloupové spojení	42
Obr. 37 Vodič vlečného kabelu.....	43
Obr. 38 Sloupové kotvení	43
Obr. 39 Ukotvení sloupu pomocí úhelníků	43
Obr. 40 Ukotvení sloupu pomocí stěnové traverzy	44
Obr. 41 Vyrovnání sloupu	44
Obr. 42 Nájezdová plošina nouzového koncového spínače	45
Obr. 43 Umístění patrové nájezdové plošiny.....	46
Obr. 44 Tabulka zatížení	49
Obr. 45 Skládací plech dole.....	51
Obr. 46 Ruční ovládání.....	51
Obr. 47 Skládací plech nahore	53
Obr. 48 plošinové / montážní ovládání	53
Obr. 49 Použití brzdové pneumatické páky.....	57
Obr. 50 Záchytné zařízení	59
Obr. 51 Mazací zařízení	61
Obr. 52 plnička.....	61
Obr. 53 Ovládání pro záchytné zařízení a volnou jízdu	63

1 Předmluva

Komu je tento návod k montáži a obsluze určen?

- pracovníkům zabývajícím se montáží a obsluhou strojního zařízení
- pracovníkům provádějícím údržbu strojního zařízení (čištění/údržba)

Co tento návod k montáži a obsluze obsahuje?

V tomto návodu k montáži a obsluze naleznete pokyny týkající se

- používání v souladu s určením
- Zbytková rizika
- Bezpečnost
- Montáž
- Provoz
- odstraňování poruch
- servis zákazníkům

Tento návod k montáži a obsluze zprostředkovává důležité informace, které jsou předpokladem pro bezpečnou a ekonomickou práci se strojním zařízením. Vycházelo se z toho, že transportní plošina je vystrojena všemi možnými alternativami.

Co byste měli v každém případě nejdřív udělat!

Před zahájením montáže a spuštěním strojního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod k montáži a obsluze a respektujte všechny pokyny, především bezpečnostní pokyny.

Co tento návod k montáži a obsluze neobsahuje?

Tento návod k montáži a obsluze není příručkou pro opravy!

Podklady pro opravy v tomto návodu k montáži a obsluze nenaleznete.

Na co je nutné dbát při opětovném prodeji strojního zařízení?

Při prodeji strojního zařízení předejte tento návod k montáži a obsluze spolu se záznamem každoročních kontrol a se seznamem náhradních dílů kupujícímu.

2 Bezpečnost

2.1 Vysvětlivky symbolů a upozornění

2.1.1 Symbol bezpečnosti práce



Tento symbol naleznete u všech bezpečnostních pokynů, pokud je ohroženo zdraví a život pracovníků. Respektujte tyto pokyny a zachovejte opatrnost!

2.1.2 Pokyn: POZOR

POZOR je uveden na místech, která obsahují zvláštní údaje popř. pokyny a zákazy týkající se prevence škod, aby se tak zamezilo poškození stroje.

2.1.3 POKYN

POKYN je uveden na místech, která obsahují údaje o ekonomickém využití strojního zařízení popř. poukazují na správný pracovní postup.

2.2 Všeobecná bezpečnost

Strojní zařízení odpovídá z hlediska konstrukce soudobé úrovni moderní techniky a jeho provoz je bezpečný. Z pracovních operací však vyplývá, že strojní zařízení má místa a díly, které nemohou být chráněny, neboť by jinak došlo ke ztížení chodu stejně jako obsluhy strojního zařízení. Pro zajištění ochrany pracovníků a strojního zařízení je proto nezbytné řádně dodržovat bezpečnost práce. Rizika vyplývající z práce se strojním zařízením vznikají tehdy, pokud je strojní zařízení neodborně obsluhováno neškolenými pracovníky nebo je využíváno pro účely, které neodpovídají oblasti jeho určení.

- Před dopravou, montáží, uvedením do provozu, demontáží a před údržbou strojního zařízení si musíte přečíst návod k montáži a obsluze zařízení. Také musíte přesně respektovat bezpečnostní pokyny!

Nejdříve si důkladně přečtěte návod k montáži a porozumějte mu, během práce je již pozdě!

- Návod k obsluze uchovávejte na přístupném místě v blízkosti strojního zařízení.
- Jako doplněk návodu k montáži a obsluze platí všeobecně platná, zákonná a ostatní závazná nařízení pro prevenci úrazů a ochranu životního prostředí v příslušné zemi, kde je strojní zařízení provozováno (např. používání pracovních ochranných pomůcek jako ochranné helmy, pracovní obuvi atd.);
- je nutné respektovat umístěné informační a výstražní tabule;

- Pracujte pouze v přiléhavém oděvu, bezpečnostní obuvi a s ochrannou helmou. Nesmíte nosit šperky ani řetízky ani prsteny. Hrozí nebezpečí uvíznutí, zavěšení nebo vtažení.
- V případě zranění nebo úrazu ihned vyhledejte lékaře.



Následky při nerespektování bezpečnostních pokynů

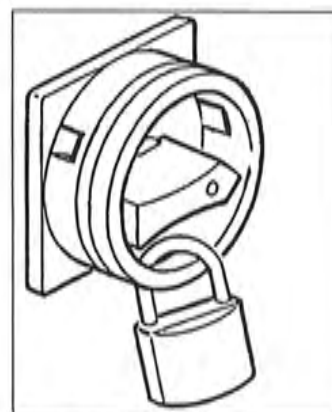
Nerespektování bezpečnostních pokynů může vést jednak k ohrožení pracovníků a dále představuje riziko pro životní prostředí a pro zařízení samotné. Nerespektování bezpečnostních pokynů může vést ke ztrátě jakýchkoliv nároků na náhradu škody.

Požadavky na pracovníky pracující se strojním zařízením

Viz. kap. Provoz

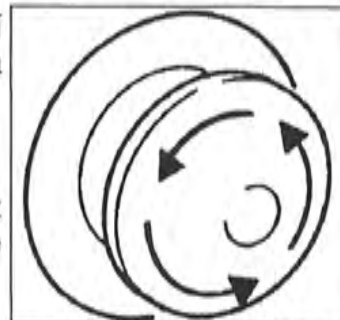
2.3 Bezpečnost provozu

- Stroj musí být sestaven a demontován dle návodu k montáži pod vedením oprávněné osoby, jež byla tímto pověřena provozovatelem výtahu.
- Přístroj musí být postaven tak, aby byl stabilní, stál přesně svisle a byl připevněn ke stavbě.
- Dbejte na nosnost přístroje.
- Strojní zařízení lze používat tehdy, pokud je v technicky bezvadném stavu, je třeba dbát na bezpečnost a případná rizika a řídit se návodem k provozu.
- Poruchy, které mohou ovlivnit bezpečnost, musí být okamžitě odstraněny.
- Při úpravách strojního zařízení nebo jeho provozu, které by mohli ohrožovat bezpečnost práce, musíte strojní zařízení okamžitě zastavit a poruchu musíte ohlásit provozovateli výtahu nebo zodpovědnému pracovníkovi.
- Na strojním zařízení se nesmí provádět žádné změny ani úpravy. Toto se vztahuje také na instalaci a nastavení bezpečnostních zařízení jako např. koncových spínačů.
- Ochranná zařízení se nesmí upravovat, odstraňovat, obcházet nebo překlénovat.
- Poškozené popř. odstraněné informační a výstražné tabule a bezpečnostní nápisy je nutné ihned obnovit.
- Při přerušení práce stroj vypněte pomocí hlavního vypínače a



Obr. 1 Hlavní spínač

- V situacích, které představují nebezpečí pro obsluhující pracovníky nebo pro stroj, lze stroj vypnout stisknutím tlačítka nouzového vypnutí.
- Zařízení musíte při rychlostech větru > 72 km/h odstavit z provozu a spustit dolů. (Síla větru 7 - 8, Vítr láme větve ze stromů podstatně znesnadňuje chůzi!)



Obr. 2 tlačítko NOUZOVÉHO VYPNUTÍ

2.3.1 Kontrola

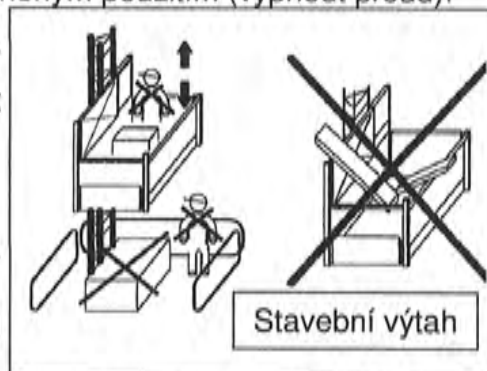
Strojní zařízení podléhá směrnicí ES o strojních zařízeních – prohlášení o shodě je součástí tohoto návodu k obsluze.

Opakující se kontroly:

- GEDA-ERA 1200 Z/ZP zkontrolujte podle národních předpisů, po montáži a před prvním uvedením do provozu jakož i po montáži na nové stavbě nebo novém místě.
- Pravidelné kontroly jakož i namátkové kontroly je třeba provádět v souladu s národními předpisy..
- Výsledky pravidelných kontrol mohou být písemně zaznamenávány v příloze tohoto návodu.

2.3.2 Bezpečnostní pokyny pro montáž, provoz a transport

- Před zahájením práce se seznamte s pracovním okolím místa použití, je nutné stanovit např. překážky v pracovní a dopravní zóně, nosnost povrchu a dále se postarat o nezbytné zajištění staveniště vůči veřejné komunikaci.
- Je možné nakládat a transportovat jen řádně demontovaný, zabalený a upevňovací pásy zajištěný výtah.
- Strojní zařízení je nutné vždy zabezpečit před neoprávněným použitím (vypnout proud)!
- Náklad musí být na plošině umístěn bezpečně. Materiál, který má tendence sklouznout nebo je vyšší než plošina popř. by se mohl převrhnout, musí být zabezpečen (myslete na náhlý nárazový vítr).
- Nezdružujte se a nepracujte pod plošinou!!
- Nepokládejte pod plošinu žádné předměty.
- Plošinu nakládejte zprostředka, dbejte na max. nosnost.
- Materiál umístěte v bezpečné vzdálenosti min. 50 cm od pohyblivých dílů stroje.



Obr. 3 Bezpečnostní upozornění

- Osoby jedoucí na plošině musí respektovat pokyny řidiče plošiny, především se nevyklánějte přes stěny plošiny nepřekračujte transportovaný materiál.
- Zkontrolujte stroj, zda na něm nejsou patrné vnější škody, zvuky a závady. Zjištěné změny nebo závady ihned ohlaste provozovateli výtahu nebo zodpovědnému pracovníkovi. Strojní zařízení případně ihned zastavte a zabezpečte.



2.3.3 Bezpečnostní pokyny při údržbě

- Před vykonáním údržbových prací musíte vytáhnout síťovou zástrčku.
- Při pracích pod plošinou je nutné plošinu zabezpečit pomocí vhodných prostředků (např. kolíky, sloupovými svorkami, záchytným zařízením atd.)
- Údržbu a opravy smí provádět pouze autorizované oprávněné osoby. Zde je třeba dbát také např. na zvláštní rizika při práci s elektrickými zařízeními.
- Po ukončení údržby musí být všechna demontovaná ochranná zařízení opět odborně instalována.
- Svévolné přestavby nebo změny strojního zařízení ovlivňují bezpečnost a nejsou povolené.
- Náhradní díly musí odpovídat technickým požadavkům výrobce. Doporučení: používejte pouze originální náhradní díly GEDA.

2.4 Podněty pro provozní pokyny

Provozní pokyny jsou pravidla, která provozovatel vypracuje pro zajištění bezpečného chodu provozu. Jedná se o závazné pokyny, které vydá provozovatel v rámci svých práv řídicího pracovníka. Zaměstnanci jsou na základě předpisů o bezpečnosti práce povinni se těmito pokyny řídit.

Zásadní povinnost provozovatele zahrnující vypracování a oznámení provozních pokynů musí být odvozena z předpisu bezpečnosti práce "Všeobecné předpisy".

Dle tohoto předpisu musí provozovatel v rámci prevence pracovních úrazů vydat nařízení a dále se požaduje, aby provozovatel poučil pojištěné osoby o nebezpečích, hrozcích při jejich činnostech, a o opatřeních vedoucích k jejich odvrácení. Tyto požadavky může provozovatel splnit prostřednictvím provozních pokynů.

Tento návod na obsluhu je zapotřebí doplnit provozovatelem o nařízení, které vyplývají z existujících národních předpisů o bezpečnosti práce a z předpisů o ochraně životního prostředí, kupř.:

EN 60204-1 a směrnice ES

- 89/655/EHS o minimálních předpisech pro bezpečnost a ochranu zdraví při používání pracovních prostředků pracovníky při práci.
- 92/57/EHS minimální předpisy pro bezpečnost a ochranu zdraví, která se aplikuje na dočasné stavby nebo stavby se změnou místa
- 90/269/EHS o minimálních předpisech týkajících se bezpečnosti.

2.5 Zaměstnanec musí být poučen o:

- nebezpečích vyskytujících se při manipulaci s používanou plošinou a potřebných bezpečnostních opatřeních a pravidlech chování včetně pokynů pro případ nebezpečí a o první pomoci;
- Způsobu a rozsahu pravidelné bezpečnostní kontroly stavu stroje (viz. kap. 11).
- Údržba
- odstraňování provozních poruch;
- ochraně životního prostředí;
- bezpečné manipulaci s elektrickým zařízením;
- prostřednictvím pokynů a kontrol se musí uživatel postarat o čistotu a přehlednost na místě instalace strojního zařízení;
- uživatel strojního zařízení musí jednoznačně určit kompetence pracovníků při montáži a demontáži, obsluze a údržbě, a tyto pak musí být pracovníky dodržovány, aby z hlediska bezpečnosti nevznikaly žádné nejasné kompetence;
- obsluha strojního zařízení se musí zavázat, že bude provozovat strojní zařízení jen v bezvadném stavu; uživatel se zavazuje, okamžitě nahlásit nadřiznému případné změny na strojním zařízení, které by mohli omezit bezpečnost;
- je nutné respektovat umístěné informační a výstražní tabule;
- obsluha musí dbát na to, aby se na strojním zařízení nezdržovali a nepracovali neoprávněné osoby.

3 Používání v souladu s určením a oblast využití

GEDA-ERA 1200 Z/ZP je použitelný jednak jako výtah na stavební materiál pro stavitele lešení a pracovníky provádějící stavební řemeslné práce nebo jako transportní plošina pro transport materiálu a max. 7 osob, které mohou plošinu opustit na instalovaných a zabezpečených výstupech.

- Provoz stroje je povolen pouze do rychlosti větru 72 km/hod. (20 m/s \approx síla větru 7 - 8). Při větší rychlosti větru je nutné svézt plošinu do blízkosti země a zastavit práce!
- Nebezpečná oblast s výjimkou přístupu k prostředkům pro uchycení nákladu musí být uzavřena a vyznačena.

3.1 GEDA-ERA 1200 Z/ZP jako výtah na stavební materiál



Stroj je stavební výtah, který se zřizuje na přechodnou dobu a který je určen pouze pro přepravu nákladů při stavebních pracích. Jiné použití, přesahující výše zmíněné určení jako např. přeprava osob (kromě přepravy osob za účelem montáže nebo údržby) není v souladu s vymezeným určením stroje. Za škody z tohoto vyplývající výrobce ani dodavatel neručí. Riziko nese sám uživatel.

- GEDA-ERA 1200 Z/ZP, při druhu provozu coby výtah na stavební materiál může být použit jednak jako montážní výtah při montáži lešení tak i pro přepravu nákladů při stavebních pracích.
 - Při použití jako výtah na stavební materiál je bezpodmínečně nutné instalovat jeden nebo více výstupů do patra. Teprve po montáži tohoto výstupu do patra je možné uvést do provozu výtah na stavební materiál!
 - Stroj je ovládán prostřednictvím ručního ovládání mimo oblast nebezpečí – a / nebo nad bezpečnostní výškou 2 m patrovým ovládáním.
 - Nad bezpečnostní výškou 2 m je možná automatická jízda (viz kap.8.3)
- Doplňkové vybavení: Výstup do patra s ovládáním

3.2 GEDA-ERA 1200 Z/ZP coby transportní plošina s přepravou osob



Jako transportní plošinu lze stroj použít po přechodnou dobu na stavbě k transportu materiálu a / nebo max. 7 osob, které mohou plošinu opustit na vestavěných a zajištěných výstupech.

- Zařízení GEDA-ERA 1200 Z/ZP, při druhu provozu coby transportní plošina s přepravou osob; mohou používat na stavbách pouze zaškolení pracovníci (řidiči plošiny), kteří mohou plošinu opustit na instalovaných a zajištěných výstupech.
- S transportní plošinou je možné zastavit na jakémkoliv místě (např. abyste vyložili rozměrné díly přes zábradlí).
- Transportní plošina může být ovládána pouze ovládáním se stisknutým tlačítkem z plošiny, ovládání z jiných míst není možné.

3.3 GEDA-ERA 1200 Z/ZP jako samozdvíhací plošina na sloupu



Jako samozdvíhací plošinu na sloupu lze zařízení GEDA-ERA 1200 Z/ZP přechodně použít na stavbě k provádění prací z plošiny.

- Stroj může být ovládán pouze ovládním se stisknutým tlačítkem z plošiny, ovládní z jiných míst není možné.

3.4 Strojní zařízení je používáno v souladu s určením jestliže,

- je při použití jako transportní plošina obsluhován proškoleným pracovníkem (řidičem plošiny).
- jsou dodržovány příslušné montážní, provozní podmínky a podmínky pro údržbu (návod k montáži a obsluze) stanovené výrobcem.
- zohlednění předvídatelného chybného chování jiných osob.
- jsou respektovány příslušné národní předpisy.

Následky při použití strojního zařízení v rozporu s jeho určením

- ohrožení zdraví a života uživatele strojního zařízení nebo jiných osob,
- poškození strojního zařízení a jiných materiálních hodnot.

Požadavky na montážní pracovníky

Montáž, obsluhu a údržbu stroje mohou provádět pouze oprávněné osoby, které na základě zaškolení nebo příslušných znalostí a praktických zkušeností poskytují záruku odborného zacházení se strojem a jsou poučeny o všech rizicích. Tyto osoby musí být pro montáž, demontáž a údržbu určeny provozovatelem.

Obslužný personál

Strojní zařízení může obsluhovat pouze personál, který na základě jejího vzdělání, zaškolení nebo příslušných znalostí a praktických zkušeností poskytuje záruku odborného zacházení se strojním zařízením. Tito pracovníci musí

- být pověřeni provozovatelem k obsluze;
- být odpovídajícím způsobem zaškoleni a informováni o rizicích;
- být seznámeni s návodem k montáži a obsluze;
- dbát na národní předpisy.

Zbytková rizika



I přes veškerá bezpečnostní opatření existují zbytková rizika. Zbytková rizika jsou potenciální rizika, která nejsou na první pohled zřejmá, jako např.:

- zranění vinou nekoordinované práce,
- ohrožení vlivem poruchy v ovládní,
- ohrožení při pracích na elektrickém zařízení,
- ohrožení vlivem poškození prostředků pro uchycení nákladu,
- ohrožení v důsledku pádu neodborně zajištěného nákladu,
- ohrožení vlivem silného větru (> 72 km/h),
- ohrožení v důsledku vstupu na plošinu a jejího opuštění.

4 Technické údaje a vybavení



4.1 Všeobecné údaje

GEDA ERA 1200 Z/ZP

- Nosnost: Viz. údaje kap.4.2 do 4.5
 - max. montážní výška: 100 m
 - max. přesah sloupu: 4,5 m
 - vzdálenost ukotvení: 9 m
 - délka sloupového prvku: 1,5 m
 - hmotnost jednoho sloupového prvku: 82 kg
 - na každý sloup 4 šrouby: M 16 x 180 každý včetně 2 matek M 16
 - síla dotažení šroubového spoje: 150 Nm
 - Nosnost během montáže: 600 kg, všeobecně u všech druhů plošin
- Výkon pohonů: 2 x 3,0/6,1 kW 400 V/50 Hz
- příkon proudu: 2 x 7,5/13,8 A.
 - max. náběhový proud: ca. 95/65 A
- tažná síla pohonu: 26 000 N
- Rychlost zvedání: 24 m/min. (12 m/min. ve spodní bezpečnostní oblasti)
 - rychlost spuštění záchytného zařízení: ca. 40 m/min.
 - max. dynamický tlak:
 - během montáže $q = 100 \text{ N/m}^2$ (45 km/h)
 - v provozu $q = 250 \text{ N/m}^2$ (72 km/h)
 - mimo provoz EN12158-1 (Plošina na zemi)
 - vzdálenost kabelových vedení: max. 6 m
 - Horizontální síla při nakládání a vykládání: snížena na 7,5 % nosnosti, neboť leží nakládací rampa na patře
 - hlukové emisní hodnoty: < 85dB (A)
 - (měřicí bod: 1 m od plošiny ve výšce 1,6 m)
 - Výtah je vybaven zařízením proti přetížení, které při překročení užitečné nosnosti vypíná jízdu stroje v obou směrech, a rozezní se pulzující varovný signál.

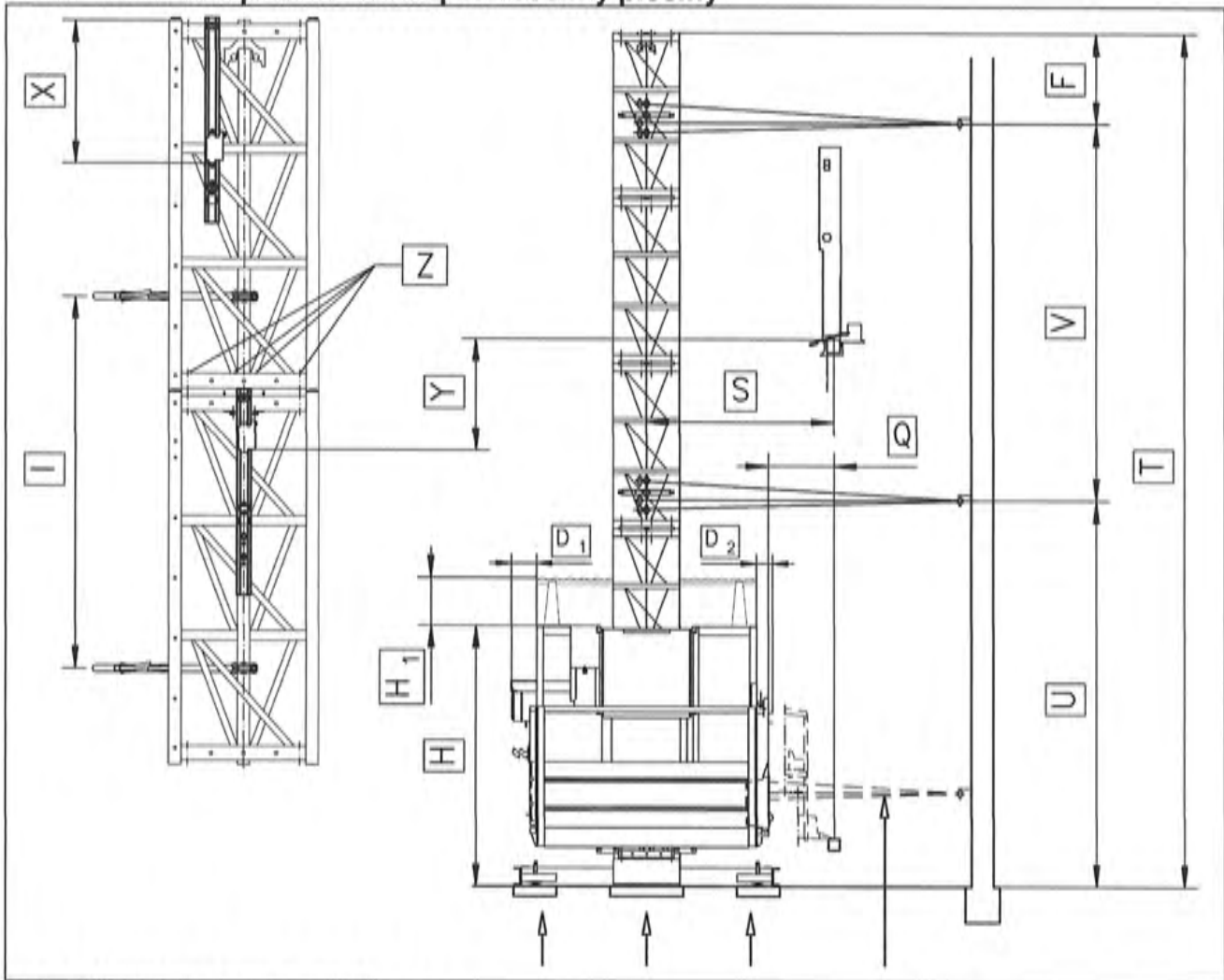
POZOR

Při použití sloupů Ebbs a Ratinger se snižuje nosnost na 80 %.

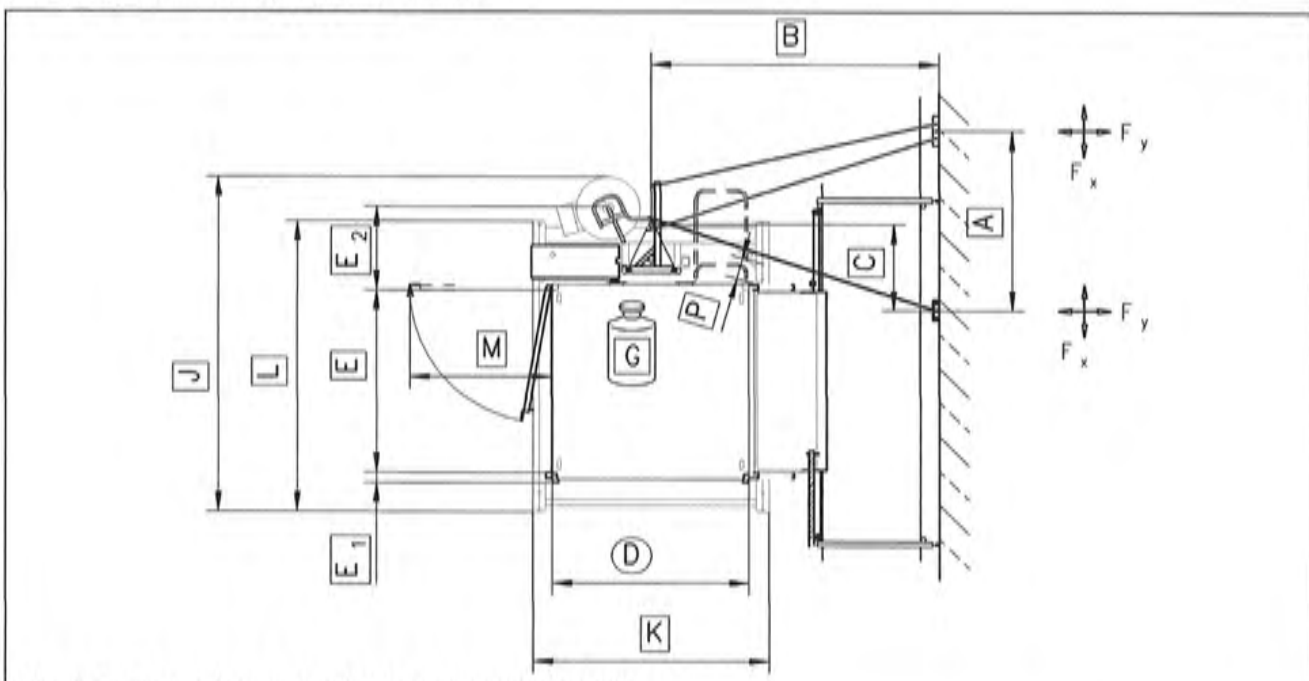
<p>Sloup Ebbs a Ratinger Velikost plošiny 2,0 x 2,0 m max. 1 000 kg Velikost plošiny 1,4 x 3,1 m max. 800 kg</p> 	<p>Sloup GEDA- ERA Velikost plošiny 2,0 x 2,0 m max. 1 200 kg Velikost plošiny 1,4 x 3,1 m max. 1 000 kg</p> 
---	--

Obr. 4 Nosnost sloupů

4.1.1 Kotvení a potřeba místa pro všechny plošiny



Obr. 5 Vertikální odstupy a potřeba místa



Obr. 6 Potřeba místa a rozměry (pro všechny plošiny)

Tabulka k Obr. 5 a Obr. 6

A	vzdálenost mezi kotveními na zdi		J	Hloubka základní jednotky - Plošiny "A", "B" und "C" - Plošina "D"	2,82 m 3,44 m
B	vzdálenost středu kulaté trubky sloupu ke zdi		K	Šířka základního rámu	2,4 m
C	vzdálenost středu kulaté trubky sloupu ke středu úhelníku (upevňovací trubky)		L	Hloubka základního rámu - Plošiny "A", "B" und "C" - Plošina "D"	2,36 m 2,97 m
D	užitečná šířka plošiny - Plošiny "A" a "D" - Plošina "B" - Plošina "C"	2,0 m 2,85 m 3,16 m	M	přesah otevřených dveří - Plošiny "A", "B" und "C" - Plošina "D"	1,44 m 1,14 m
D₁	odstup rohového sloupku plošiny k ochrannému krytu motoru - Plošiny "A" a "D" - Plošiny "B" a "C"	0,23 m 0,80 m	P	Minimální vzdálenost mezi vidlicovým sloupem a upevňovací trubkou	≥ 0,3 m
D₂	odstup rohového sloupku plošiny k vidlicovému sloupu (nakládací rampě) - Plošiny "A", "B" a "D" - Plošina "C"	0,14 m 0,72 m	Q	Vidlicový sloup ke středu ke středu traverzové trubky výstupu do patra	0,59 m
E	užitečná hloubka plošiny - Plošiny "A", "B" und "C" - Plošina "D"	1,32 m 1,87 m	S	vzdálenost středu kulaté trubky sloupu ke středu traverzové trubky výstupu do patra - Plošiny "A", "B" a "D" - Plošina "C"	1,7 m 2,27 m
E₁	Šířka rohového sloupku	0,11 m	T	max. montážní výška	≤ 100 m
E₂	odstup sloupku plošiny (dveří) ke (středu) vedení vlečného kabelu	0,86 m	U	výška 1. sloupového kotvení	≤ 9 m
F	max. přečnívající sloup	4,5 m	V	svislá vzdálenost ostatních sloupových kotvení	≤ 9 m
H	Výška základní jednotky	2,50 m	X	vzdálenost nájezdové plošiny nouzového koncového spínače ke konci sloupu	> 1,1 m
H₁	přidaná výška se střešou	0,43 m	Y	odstup podlahy patra k nájezdové plošině koncového spínače pro zastavení v patře	0,06 m
I	max. vzdálenost vodičů kabelu	6 m	Z	utahovací moment spojovacích šroubů sloupu	150 Nm

4.1.2 Evropská mapa větrů



Obr. 7 Evropská mapa větrů

montážní výška H [m]	tlaky větru pro geografické regiony [N/m ²]			
	A/B	C	D	E
0<H≤10	544	741	968	1225
10<H≤20	627	853	1114	1410
20<H≤50	757	1031	1347	1704
50<H≤100	879	1196	1562	1977
100<H≤150	960	1306	1706	2159

4.2 Údaje s plošinou "A" (2,0 m x 1,4 m a nosností 1 500 kg)

- Nosnost (během montáže 600 kg)
- s varovným zvukovým signálem a vypnutím ovládání

POZOR

Při použití sloupů Ebbs a Ratinger se snižuje nosnost z důvodu dlouhé plošiny na 1 200 kg.

- potřebná plocha (šířka x hloubka x výška) s otevřenou nakládací rampou a dveřmi
- Hmotnosti: Základní jednotka s plošinou
- s kabelovým zásobníkem 30 m
- s kabelovým zásobníkem 50 m
- vedení á 25 m

Stavební výtah	Transportní plošina
1 500 kg	1 400 kg + 1 osoba
	1 300 kg + 2 osob
	1 200 kg + 3 osob
	1 100 kg + 4 osob
	1 000 kg + 5 osob
	900 kg + 6 osob
	800 kg + 7 osob

ca. 3,87 m x 2,85 m x 2,32 m/
(2,75 m se střechou)

1 312 kg
1 384 kg
1 402 kg
+ 19 kg

4.2.1 Kotevní síly (plošina "A" 2,0 m x 1,4 m)

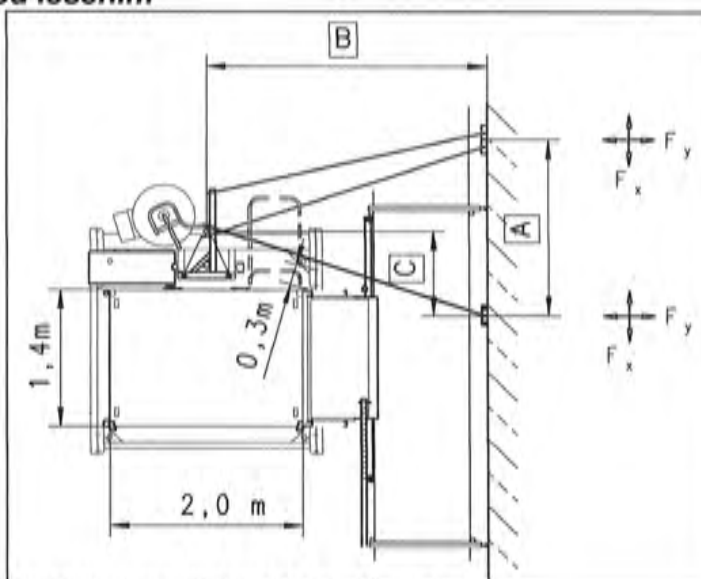
V následujících tabulkách jsou uvedeny kotevní síly v závislosti na příslušném stanovišti (viz mapa větrů), montážní výšce a montážní situaci. Uvedeny jsou nejvyšší vyskytující se síly zobrazené montážní geometrie, které ještě neobsahují žádné bezpečnostní faktory.

Pokud se změní montážní geometrie zobrazená na obr. Obr. 8 a Obr. 9, je nutné si vyžádat odpovídající kotevní síly.

4.2.1.1 Kotevní síly při montáži před lešením

A = 2,5 m;
B = 2,92 m;
C = 0,94 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
Nosnost = max. 1 500 kg



Obr. 8 Kotvení plošiny "A" před lešením

Nosnost = max. 1 500 kg

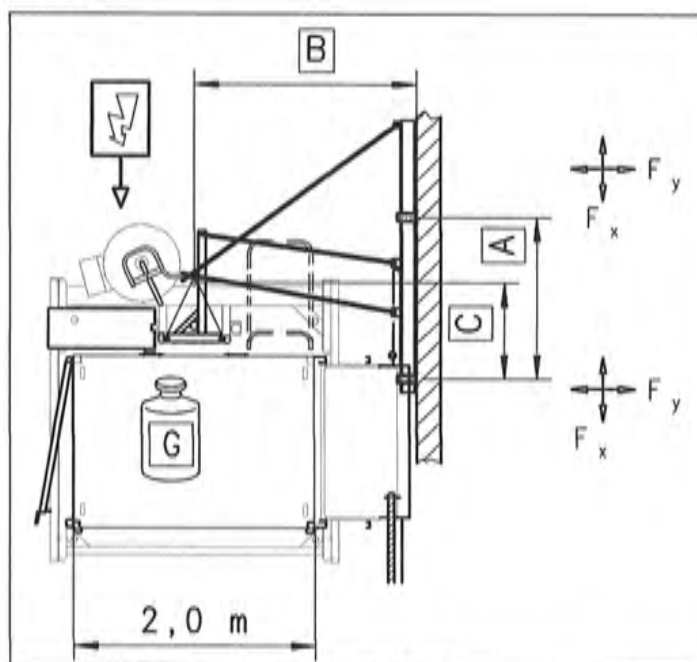
větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	5,1 kN	9,0 kN	3,5 kN	6,1 kN
E	5,1 kN	9,0 kN	4,4 kN	7,3 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý úhelník.

4.2.1.2 Kotevní síly při montáži před zdi

A = 1,4 m;
B = 1,83 m;
C = 0,80 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
Nosnost = 1 500 kg



Obr. 9 Kotvení plošiny "A" před stěnou

Nosnost = max. 1 500 kg

větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	8,1 kN	9,7 kN	5,5 kN	7,0 kN
E	8,1 kN	9,7 kN	7,1 kN	8,1 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý držák nosiče.

4.3 Údaje s plošinou "B" (2,6 m x 1,4 m a nosností 1 200 kg)

- Nosnost (během montáže 600 kg)
- s varovným zvukovým signálem a vypnutím ovládání

POZOR

Při použití sloupů Ebbs a Ratinger se snižuje nosnost z důvodu dlouhé plošiny na 1 000 kg.

- potřebná plocha (šířka x hloubka x výška) s otevřenou nakládací rampou a dveřmi
- Hmotnosti: Základní jednotka s plošinou
- s kabelovým zásobníkem 30 m
- s kabelovým zásobníkem 50 m
- vedení á 25 m

Stavební výtah	Transportní plošina
1 200 kg	1 100 kg + 1 osoba
	1 300 kg + 2 osob
	1 200 kg + 3 osob
	1 100 kg + 4 osob
	1 000 kg + 5 osob
	900 kg + 6 osob
	800 kg + 7 osob

ca. 4,72 m x 2,85 m x 2,32 m/ (2,75 m se střechou)
1 383 kg
1 454 kg
1 472 kg
+ 19 kg

4.3.1 Kotevní síly (plošina "B" 2,6 m x 1,4 m)

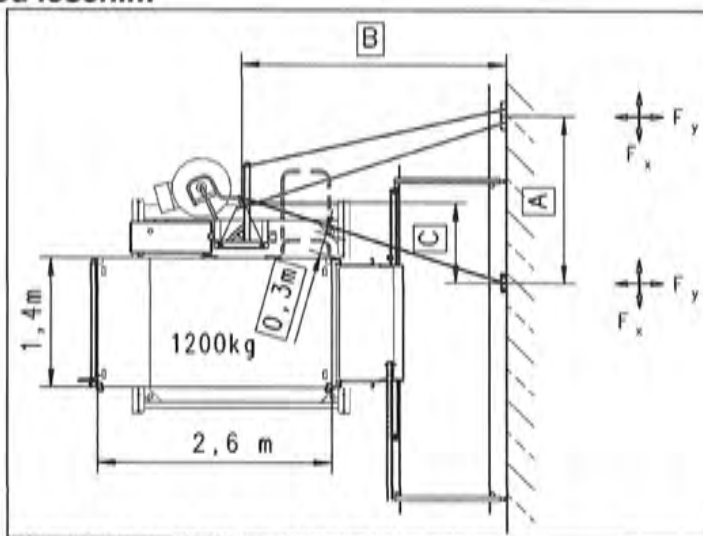
V následujících tabulkách jsou uvedeny kotevní síly v závislosti na příslušném stanovišti (viz mapa větrů), montážní výšce a montážní situaci. Uvedeny jsou nejvyšší vyskytující se síly zobrazené montážní geometrie, které ještě neobsahují žádné bezpečnostní faktory.

Pokud se změní montážní geometrie zobrazená na obr. Obr. 10 a Obr. 11, je nutné si vyžádat odpovídající kotevní síly.

4.3.1.1 Kotevní síly při montáži před lešením

A = 2,5 m;
B = 2,92 m;
C = 0,94 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
Nosnost = max. 1 200 kg



Obr. 10 Kotvení plošiny "B" před lešením

Nosnost = max. 1 200 kg

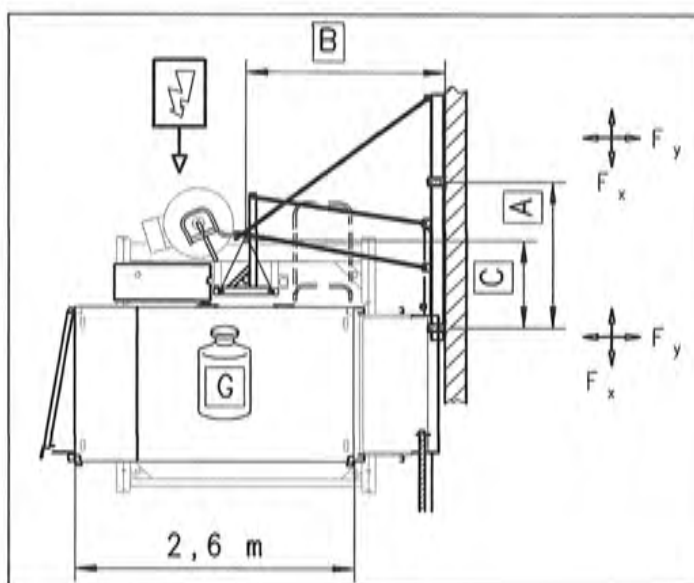
větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F _x	F _y	F _x	F _y
A / B / C / D	4,8 kN	8,8 kN	3,5 kN	5,9 kN
E	4,8 kN	8,8 kN	4,8 kN	8,8 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý úhelník.

4.3.1.2 Kotevní síly při montáži před zdi

A = 1,4 m;
B = 1,83 m;
C = 0,80 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
 Nosnost = 1 200 kg



Obr. 11 Kotvení plošiny "B" před stěnou

Nosnost = max. 1 200 kg

větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	3,9 kN	10,2 kN	2,8 kN	6,8 kN
E	3,9 kN	10,2 kN	3,6 kN	8,1 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý držák nosiče.

4.4 Údaje s plošinou "C" (3,1 m x 1,4 m a nosností 1 000 kg)

- Nosnost (během montáže 600 kg)
- s varovným zvukovým signálem a vypnutím ovládání

POZOR

Při použití sloupů Ebbs a Ratinger se snižuje nosnost z důvodu dlouhé plošiny na 800 kg.

- potřebná plocha (šířka x hloubka x výška) s otevřenou nakládací rampou a dveřmi
- Hmotnosti Základní jednotka s plošinou
- s kabelovým zásobníkem 30 m
- s kabelovým zásobníkem 50 m
- vedení á 25 m

Stavební výtah	Transportní plošina
1 000 kg	900 kg + 1 osoba
	800 kg + 2 osob
	700 kg + 3 osob
	600 kg + 4 osob
	500 kg + 5 osob
	400 kg + 6 osob
	300 kg + 7 osob

ca. 5,03 m x 2,85 m x 2,32 m/
(2,75 m se střechou)

1 454 kg
1 526 kg
1 544 kg
+ 19 kg

4.4.1 Kotevní síly (plošina "C" 3,1 m x 1,4 m)

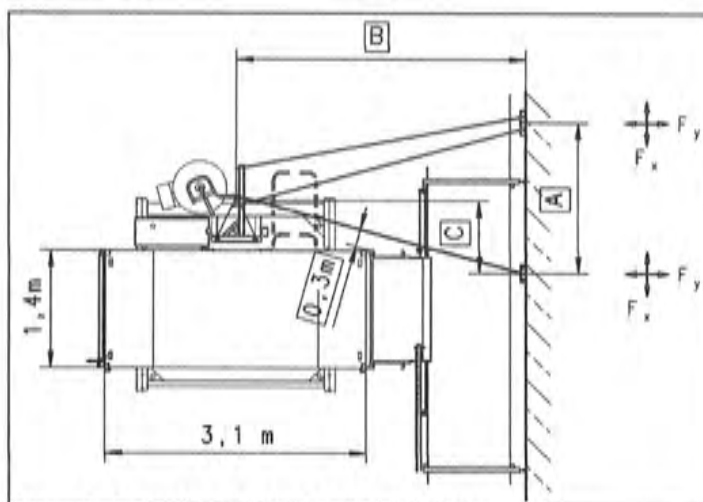
V následujících tabulkách jsou uvedeny kotevní síly v závislosti na příslušném stanovišti (viz mapa větrů), montážní výšce a montážní situaci. Uvedeny jsou nejvyšší vyskytující se síly zobrazené montážní geometrie, které ještě neobsahují žádné bezpečnostní faktory.

Pokud se změní montážní geometrie zobrazená na obr. Obr. 12 a Obr. 13, je nutné si vyžádat odpovídající kotevní síly.

4.4.1.1 Kotevní síly při montáži před lešením

A = 2,5 m;
B = 3,49 m;
C = 1,13 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
Nosnost = 1 000 kg



Obr. 12 Kotvení plošiny "C" před lešením

Nosnost = max. 1 000 kg

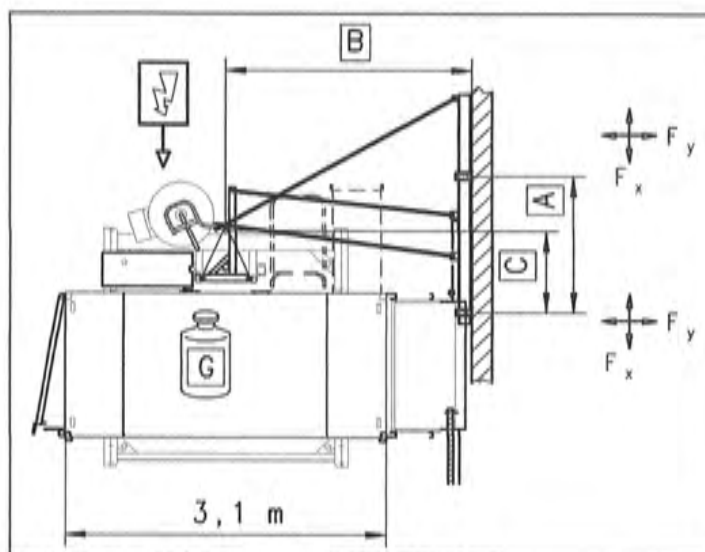
větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	4,6 kN	10,8 kN	3,1 kN	7,2 kN
E	4,6 kN	10,8 kN	3,9 kN	8,7 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý úhelník.

4.4.1.2 Kotevní síly při montáži před zdí

A = 1,4 m;
B = 2,41 m;
C = 0,8 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
Nosnost = 1 000 kg



Obr. 13 Kotvení plošiny "C" před stěnou

Nosnost = max. 1 000 kg

větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	4,4 kN	13,1 kN	3,1 kN	8,8 kN
E	4,4 kN	13,1 kN	3,6 kN	10,7 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý držák nosiče.

4.5 Údaje s plošinou "D" (2,0 m x 2,0 m a nosností 1 200 kg)

- Nosnost (během montáže 600 kg)
- s varovným zvukovým signálem a vypnutím ovládání

POZOR

Při použití sloupů Ebbs a Ratinger se snižuje nosnost z důvodu dlouhé plošiny na 1 000 kg.

- potřebná plocha (šířka x hloubka x výška) s otevřenou nakládací rampou a dveřmi
- Hmotnosti Základní jednotka s plošinou
- s kabelovým zásobníkem 30 m
- s kabelovým zásobníkem 50 m
- vedení á 25 m

Stavební výtah	Transportní plošina
1 200 kg	1 100 kg + 1 osoba
	1 000 kg + 2 osob
	900 kg + 3 osob
	800 kg + 4 osob
	700 kg + 5 osob
	600 kg + 6 osob
	500 kg + 7 osob

ca. 3,6 m x 3,44 m x 2,32 m/
(2,75 m se střechou)

1 400 kg
1 472 kg
1 490 kg
+ 19 kg

4.5.1 Kotevní síly (plošina "D" 2,0 m x 2,0 m)

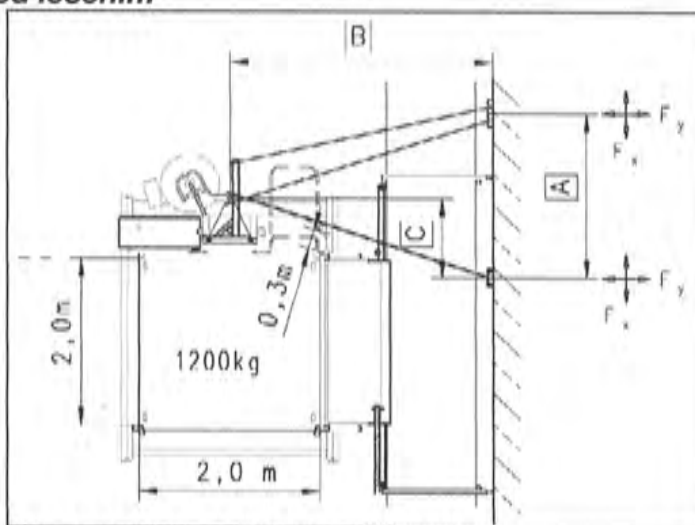
V následujících tabulkách jsou uvedeny kotevní síly v závislosti na příslušném stanovišti (viz mapa větrů), montážní výšce a montážní situaci. Uvedeny jsou nejvyšší vyskytující se síly Obr. 14 a Obr. 15 zobrazené montážní geometrie, které ještě neobsahují žádné bezpečnostní faktory.

Pokud se změní montážní geometrie, je nutné si vyžádat odpovídající kotevní síly.

4.5.1.1 Kotevní síly při montáži před lešením

A = 2,5 m;
B = 2,92 m;
C = 0,94 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
Nosnost = max. 1 200 kg



Obr. 14 Kotvení plošiny "D" před lešením

Nosnost = max. 1 200 kg

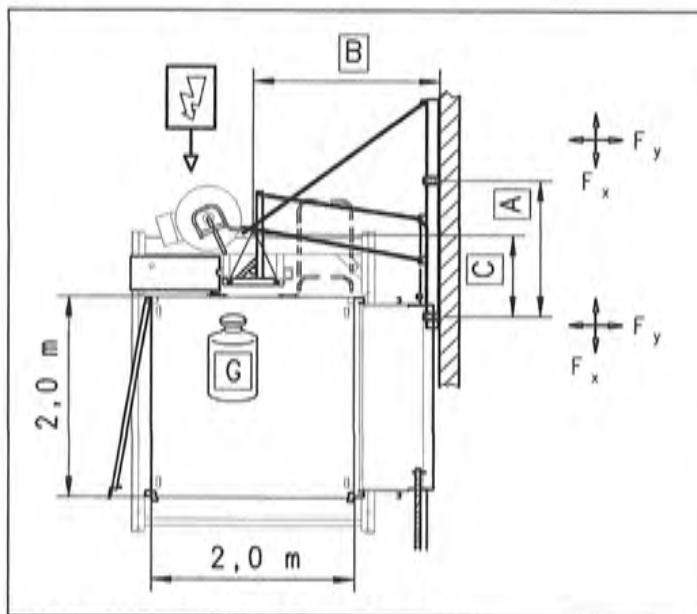
větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení beu přesahu sloupu)	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	5,3 kN	9,1 kN	3,6 kN	6,2 kN
E	5,3 kN	9,1 kN	4,4 kN	7,3 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý úhelník.

4.5.1.2 Kotevní síly při montáži před zdí

A = 1,4 m;
 B = 1,83 m;
 C = 0,80 m;

vzdálenost kotvení = 9 m
 Nosnost = 1 200 kg



Obr. 15 Kotvení plošiny "D" před stěnou

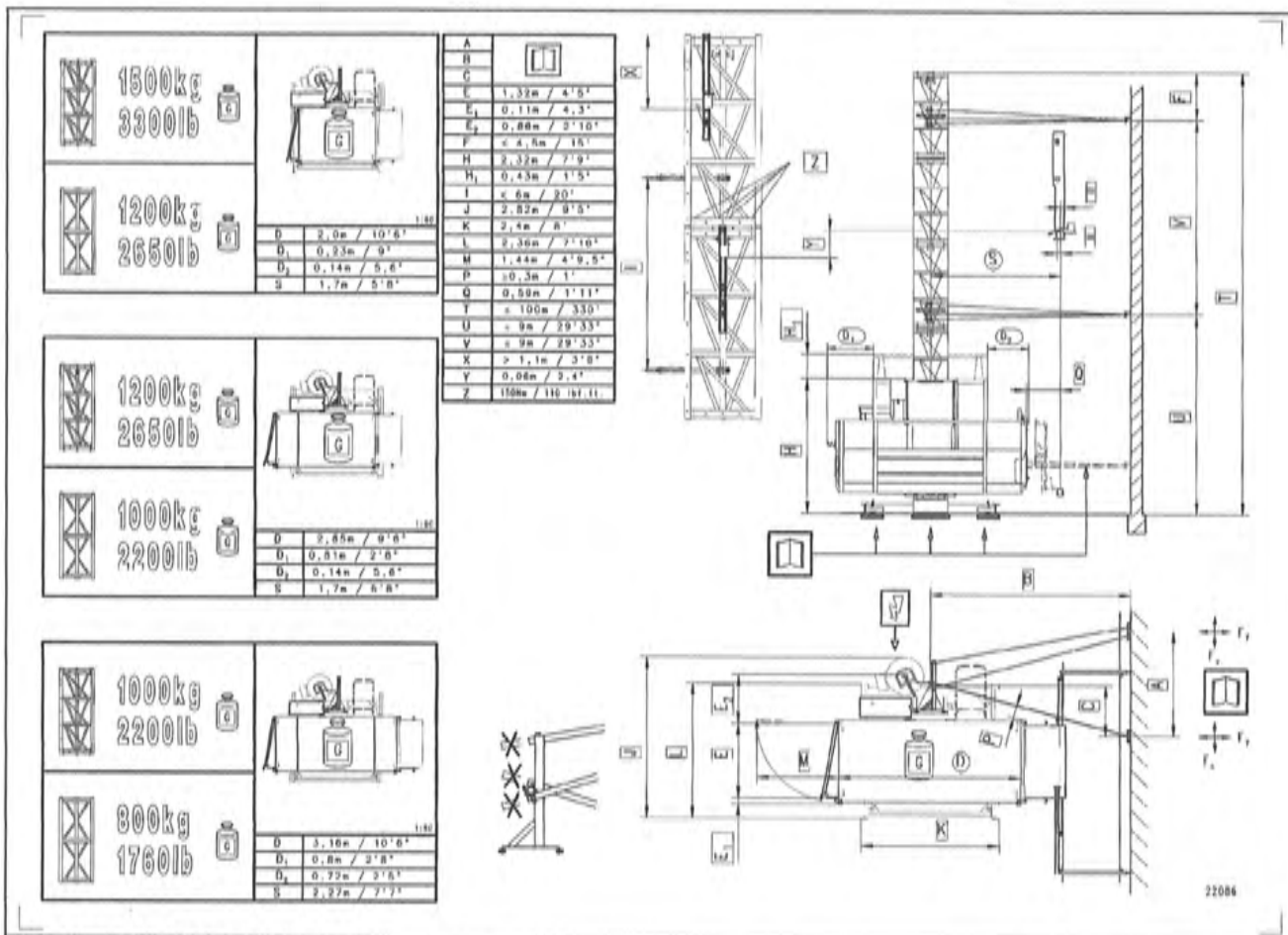
Nosnost = max. 1 200 kg

větrná oblast	nejvyšší kotvení přesah sloupu 4,5 m		ostatní kotvení resp. nejvyšší kotvení bez přesahu sloupu	
	F_x	F_y	F_x	F_y
A / B / C / D	5,6 kN	10,2 kN	4,0 kN	7,3 kN
E	5,6 kN	10,2 kN	4,5 kN	8,1 kN

Hodnoty v tabulce platí pro každý držák nosiče.

4.6 Shrnutí informačních štítků

<p>27951 LWA 83 dB</p>							
Výr. č. 27951 (saně)	Výr. č. 14657 (Ovládání plošiny)	Výr. č. 05242 (Skříňový rozvaděč)	Výr. č. 15431 (Záchytné zařízení)				
<p>31225</p>							
Výr. č. 31225(Ovládání plošiny)	Výr. č. 28671 (Ovládání plošiny)	Výr. č. 29906 (NOUZOVÝ VYPÍNAČ Ovládání plošiny)					
<p>32516</p>	<p>22090</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="1070 1301 1246 1480"> KONTROLLEUCHE (überwacht die Zuleitung) erlischt bei: -fehlender Spannung -falscher Phasenfolge -Phasenverlust -Motorüberhitzung </td> <td data-bbox="1246 1301 1422 1480"> CONTROL LIGHT (supervises the supply line) goes out in case of: -voltage loss -wrong phase sequence -phase failure -overheated motor </td> </tr> <tr> <td data-bbox="1070 1480 1246 1659"> controlelicht (bewaakt de voeding) gaat uit bij: -wegvallen van de spanning -verkeerde fasevolgorde -wegvallen van de fase -overhitting van de motor </td> <td data-bbox="1246 1480 1422 1659"> La lampe témoin (surveille l'alimentation) s'éteint en cas de: -Manque de tension -Suite erronée des phases -Défaillance des phases -Surchauffe du moteur </td> </tr> </table> <p>11935</p>		KONTROLLEUCHE (überwacht die Zuleitung) erlischt bei: -fehlender Spannung -falscher Phasenfolge -Phasenverlust -Motorüberhitzung	CONTROL LIGHT (supervises the supply line) goes out in case of: -voltage loss -wrong phase sequence -phase failure -overheated motor	controlelicht (bewaakt de voeding) gaat uit bij: -wegvallen van de spanning -verkeerde fasevolgorde -wegvallen van de fase -overhitting van de motor	La lampe témoin (surveille l'alimentation) s'éteint en cas de: -Manque de tension -Suite erronée des phases -Défaillance des phases -Surchauffe du moteur
KONTROLLEUCHE (überwacht die Zuleitung) erlischt bei: -fehlender Spannung -falscher Phasenfolge -Phasenverlust -Motorüberhitzung	CONTROL LIGHT (supervises the supply line) goes out in case of: -voltage loss -wrong phase sequence -phase failure -overheated motor						
controlelicht (bewaakt de voeding) gaat uit bij: -wegvallen van de spanning -verkeerde fasevolgorde -wegvallen van de fase -overhitting van de motor	La lampe témoin (surveille l'alimentation) s'éteint en cas de: -Manque de tension -Suite erronée des phases -Défaillance des phases -Surchauffe du moteur						
Výr. č. 32516 (Skládací plech uvnitř, Ovládání plošiny)	(Skládací plech vně, Ovládání plošiny) Plošina "A" výr. č. 22090 (1 500 kg) Plošina "B" a plošina "D" výr.č. 20528 (1 200 kg) Plošina "C" výr. č. 22088 (1 000 kg)						



22086

Výr.č. 22086 (Montážní kryt)

GEDA®
DECHENTREITER
 GmbH & Co. KG
 D-86663 Asbach - Bäumenheim

CE

GEDA-ERA 1200 Z/ZP

Baujahr 200	Fabr.-Nr.
Tragfähigkeit: Z - Betrieb max. 1200 kg (12 KN) ZP - Betrieb max. 1200 kg (7 Personen)	
Aufbauhöhe: max. 100 m	
Hubgeschwindigkeit: Z - Betrieb 24 m/min ZP - Betrieb 24 m/min	
Gewicht der Grundeinheit: 1224 kg	

Typový štítek (Ovládání jízdního koše)

GEDA® 31263
 Dechentreiter
 GmbH & Co. KG
 D-86663 Asbach - Bäumenheim

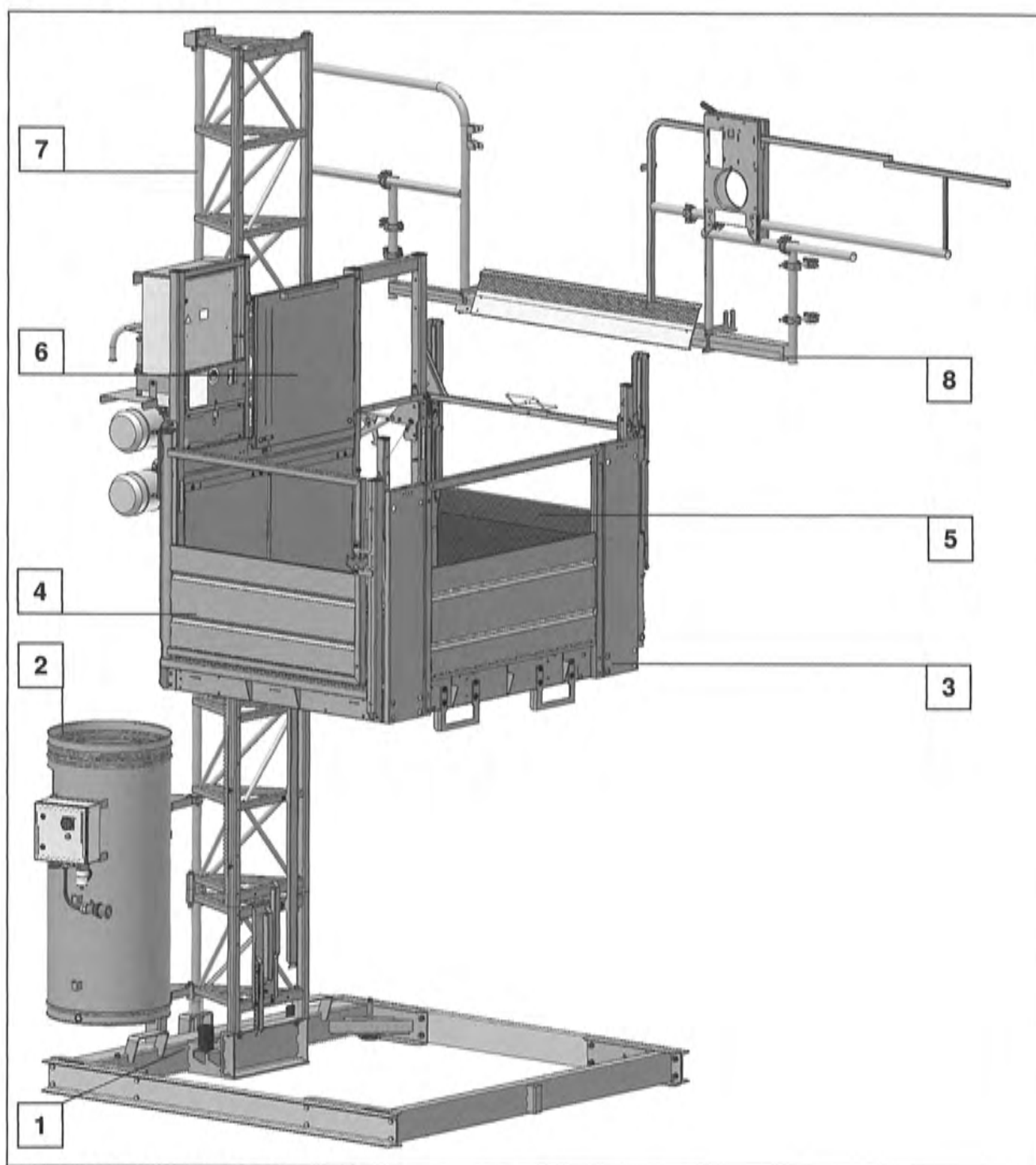
CE 0400

FV 32

Fangvorrichtung	
Overspeed safety device	
Baujahr:	20
Year of construction:	
Fabr.Nr.:	
Serial no.:	
Bremsweg max.:	1,2 m
Braking distance max.:	4 feet
Bremslast max.:	3200 kg
Braking force max.:	7055 pound
Auslösegeschwindigkeit max.:	32 m/min []
Triggering speed max.:	50 m/min []

Typový štítek (Záchytná brzda)

4.7 Vybavení



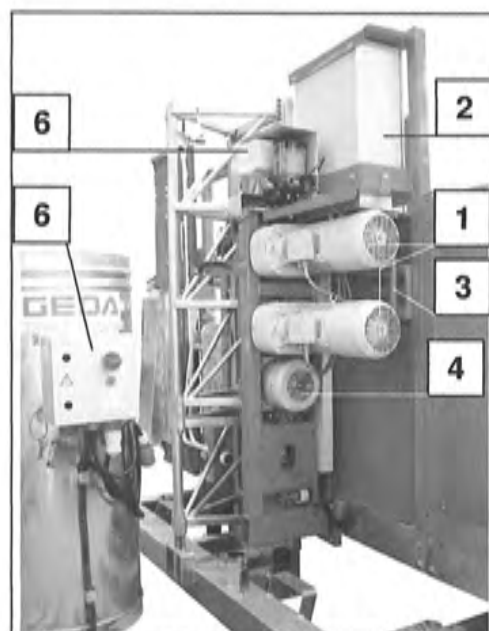
Obr. 16 Celkový pohled s plošinou "D"

1 = základní žebřík se základním sloupem
 2 = Kabelový zásobník
 3 = Plošina (2 m x 2 m)
 4 = Dveře

5 = Nakládací rampa
 6 = Montážní kryt
 7 = Prodloužení sloupu
 8 = Výstup do patra

Elektrický skříňový rozvaděč a pohon

- 1 = Hnací motory
- 2 = Skříňový rozvaděč saní
- 3 = Brzdová páka
- 4 = Záchytné zařízení
- 5 = Skříňový rozvaděč Kabelového zásobníku
- 6 = Automatické mazací zařízení



Obr. 17 Elektrika základního přístroje

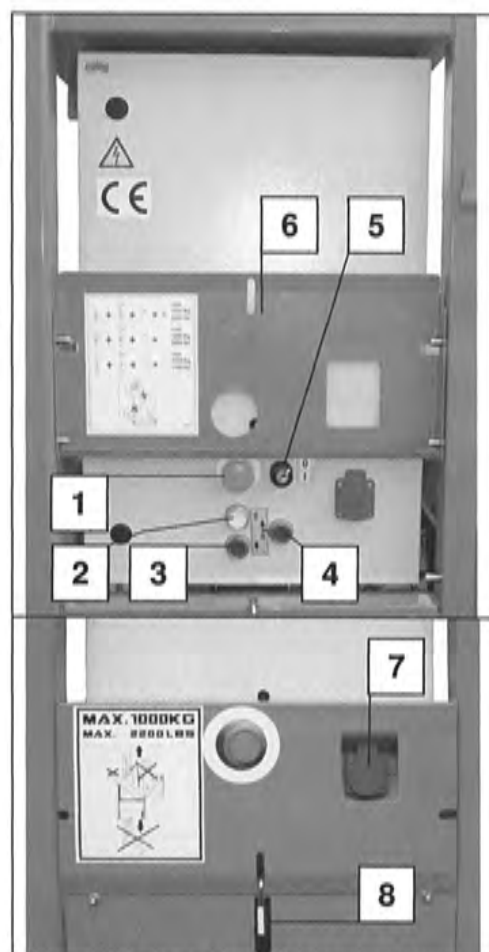
Skříňový rozvaděč saní s ovládačem plošiny

- Skládací plech (6) (kryt plošinového ovládání) trochu nadzvedněte, překlňte nahoru a tam zajistěte.
- Klíč (5) zastrčte do klíčového přepínače a otočte nahoru (Pozice 1) abyste aktivovali plošinové ovládání.

Stroj lze nyní využít jako transportní plošinu nebo pro montáž.

Rychlost výtahu je 24 m/min. (12 m/min. ve spodní bezpečnostní oblasti)

- 1 = Tlačítko nouzového vypnutí (NOT-AUS)
- 2 = Tlačítko NAHORU
- 3 = Tlačítko DOLŮ
- 4 = tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE
- 5 = Klíčový přepínač
- Pozice nahoře (0) Ruční ovládání resp. patrové ovládání je aktivováno.
- Pozice dole(1) Ovládání na plošině je aktivováno.
- 6 = Skládací plech
- 7 = Zásuvka s ochranným kontaktem 230 V/16 Amp.
- 8 = Zámek pro zajištění krytu



Obr. 18 Skříňový rozvaděč saní

- Klíčový přepínač otočte nahoru (Pozice 0), aby jste aktivovali ruční ovládání (na skříňovém rozvaděči kabelového zásobníku) a ovládání výstupu do patra. Vytáhněte klíč.

- Skládací plech (6) (kryt plošinového ovládání) trochu nadzvedněte, překlopte nahoru a tam zajistěte.
- Skládací plech zajistěte zámkem (8).

Stroj lze nyní použít jako stavební výtah.

Rychlost výtahu je 24 m/min. (12 m/min. ve spodní bezpečnostní oblasti)

- 1 = hlavní spínač
- 2 = síťová kontrolka
- 3 = Zásuvka (modrá) pro ruční ovládání
(Ovládání na zemi)
- 4 = Zásuvka (červená) pro patrové ovládání
(nebo slepá zástrčka během montáže)
- 5 = Vlečný kabel
- 6 = Síťový kabel



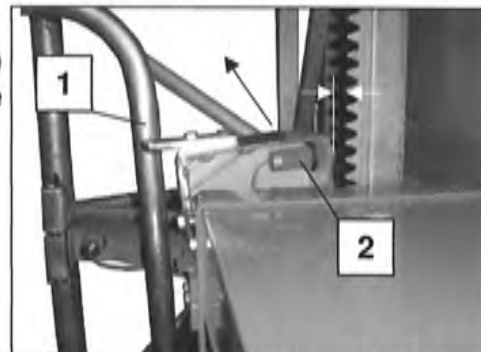
Obr. 19 Skříňový rozvaděč kabelového zásobníku

Ochrana proti přejetí a krytí kabelu

Před vyjetím pastorku z ozubené tyče (např. při montáži) nebo před silným tahem za držák vlečného kabelu (1), se vypne přibližovací spínač (2).

POKYN

Správná vzdálenost mezi přibližovacím spínačem a ozubenou tyčí činí 3 - 7 mm



Obr. 20 Ochrana proti přejetí a krytí kabelu

4.8 Vybavení jako příslušenství

4.8.1 Montážní můstek

Montážní můstek (příslušenství) je úzká výklopná plošina, s jehož pomocí lze sloupové díly montovat výhradně z plošiny (tedy také před fasádou bez předsunutého lešení). Montážní můstek smí být používán pouze během montáže a demontáže.

Před každou jízdou je nutné zajistit, aby bezpečnostní západka montážního můstku byla zcela zaklaplá.

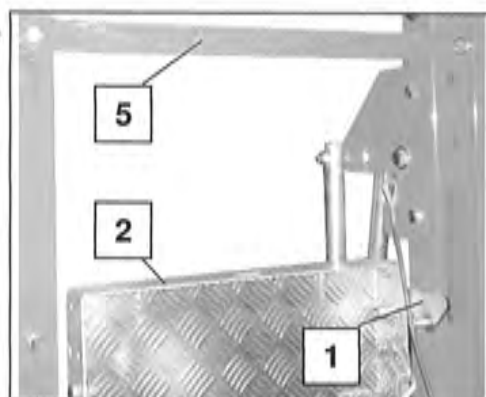
- Vyjedte s plošinou tak vysoko, aby bylo možné namontovat kotvení ve vhodné montážní výšce.

Vyklopení montážního můstku:

- Zajišťovací hák (1) zdvihněte nahoru a vysuňte podlážku (2) směrem ven.

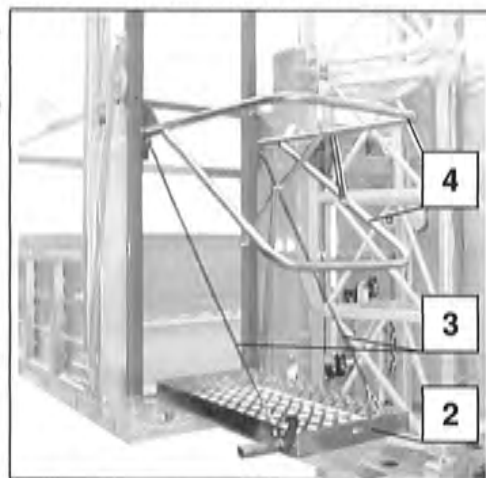
POZOR

Zábradlí (5) musí zůstat zavřené.



Obr. 21 Zajištění montážního můstku

- Podlážku (2) spustte na přídržném laně (3), přitom se vyklopí pojistné rameno (4).
- Jakmile je podlážka ve vodorovné poloze, je možné na ní vstoupit.
- Montážní můstek je nyní připravený k provozu.



Obr. 22 Montážní můstek

POKYN

Je-li montážní můstek vyklopený, je ovládání přerušeno koncovým spínačem a jízda proto není možná.



Na montážním můstku nesmí vyčnívat kotevní trubky, neboť by nemohli být opět zaklapnut.

Zaklopení montážního můstku:

- Pro zaklopení montážního můstku stoupněte na stranu plošiny a uchopte přídržné lano (3).
- Pomocí přídržných lan (3) vytáhněte podlážku (2) můstku.
- Pomocí zajišťovacího háku (1) zajistěte podlážku(2).

POZOR

Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda je zajišťovací hák (2) řádně zajištěný.

4.8.2 Příkladový montážní můstek pro prodloužení plošiny (pouze pro plošinu "C")

Z důvodu zpřístupnění ukotvení ve zdi je možné u plošiny "C" přimontovat přídatný montážní můstek (4) na prodloužení plošiny.

Montážní můstek smí být používán pouze během montáže a demontáže.

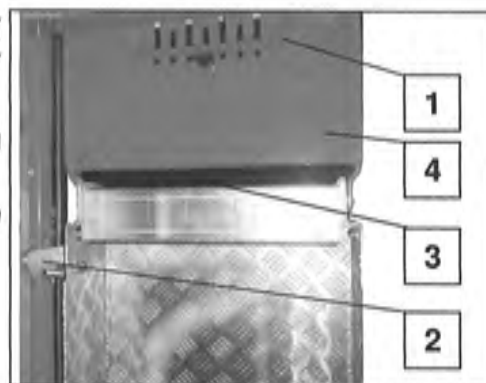
Před každou jízdou je nutné zajistit, aby bezpečnostní západka (2) montážního můstku zcela zaklapla (druhý zub).



Obr. 23 Příkladový montážní můstek

Vyklopení montážního můstku:

- Pravou rukou si za lištu (3) přitáhněte montážní můstek (4) a levou rukou otevřete bezpečnostní západku (2).
- Lištu (3) vytlačte pomalu směrem ven a druhou rukou uchopte sklopný úchyt (1).
- Pust'te lištu (3) a pomocí sklopného úchytu (1) spust'te můstek zcela dolů.



Obr. 24 Příkladový montážní můstek

- Jakmile je podlážka ve vodorovné poloze, je možné na ní vstoupit a vytlačit čelní stěnu ven.
- Montážní můstek je nyní připravený k provozu.

POKYN

Je-li montážní můstek vyklopený, je ovládání přerušeno koncovým spínačem a jízda proto není možná.



Obr. 25 Příkladový montážní můstek je otevřen



Pokud použijete prodlužovací trubky, nesmí přečnívající konce trubek zasahovat do jízdní dráhy montážního můstku – nebezpečí kolize!

POKYN

Pokud je upevňovací trubka montována ve výšce menší než 1,6 m nad dnem plošiny, nelze montážní můstek zaklopit. Plošina se poté musí trochu spustit opatrným uvolněním motorové brzdy.

Zaklopení montážního můstku:

- Pro zaklopení montážního můstku stoupněte na stranu plošiny a uchopte sklopný úchyt (1).
- Pomocí sklopného úchytu (1) k sobě přitáhněte čelní stěnu tak, aby se podlážka můstku rovněž pohla.
- Poté pomocí lišty (3) přitáhněte můstek tak, aby bezpečnostní západka (2) zapadla do druhého zubu.
- Před začátkem jízdy zkontrolujte, zda je bezpečnostní západka (2) řádně zajištěná.

4.8.3 Nájezdová mříž

Nájezd plošiny na překážky může způsobit veliké škody na plošině, saních a pohonu.

Z důvodu dodatečné ochrany zařízení je možné plošinu doplnit o nájezdovou mříž.

POKYN

Je-li nájezdová mříž zlomena, je ovládání přerušeno koncovým spínačem a jízda proto není možná.

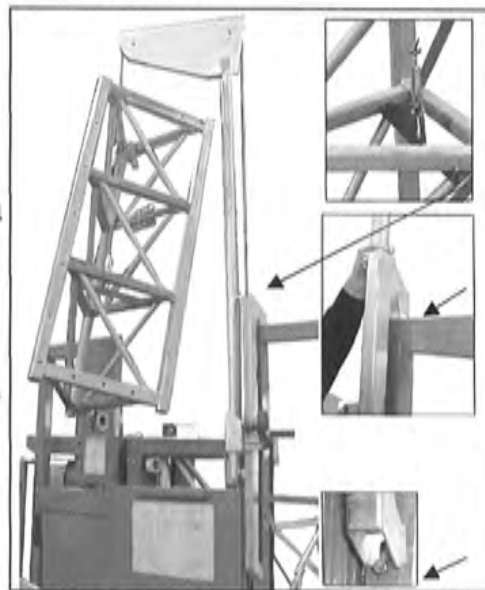


Obr. 26 Nájezdová mříž

4.8.4 Pomůcky pro montáž sloupu

Při montáži sloupu je možné zdvihnout díly sloupu o hmotnosti ca. 66kg pomocí pomůcky pro montáž sloupu na montovaný sloup.

- Sejměte kryt sloupku plošiny.
- Pomůcku pro montáž sloupu zahákněte nahoře na sloupku plošiny a zašroubujte.
- Závěsnou traverzu zahákněte na sloupový díl.
- Sloupový díl s ručním závitem otáčením zvedněte.
- Sloupový díl natočte ke sloupu a nasadte.
- Závěsnou traverzu vyhákněte a otáčením sejměte ze sloupového dílu.



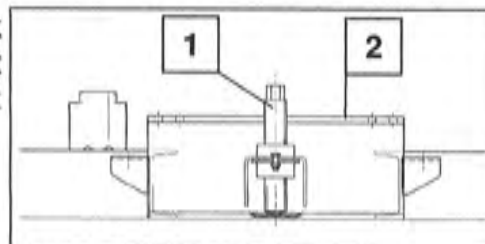
Obr. 27 Pomůcka pro montáž sloupu

4.8.5 Centrální vřeteno

Centrální vřeteno (1) je možné zamontovat do patek základního rámu (2) pod sloupem, aby mohly být přeneseny síly (viz. tlak na podlahu) na podklad bez podstavce.

1 = Centrální vřeteno

2 = Základní rám



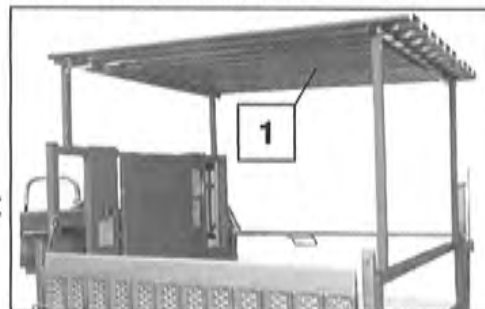
Obr. 28 Centrální vřeteno

4.8.6 Střecha

Každá plošina může být vybavena střešou (1).

POKYN

Při montáži nebo demontáži sloupových dílů musí být otevřena střecha.



Obr. 29 Střecha

5 Požadavky na místo umístění

5.1 Podklad / tlak na půdu

- Podklad musí být vodorovný a nosný.
- Zhuštění podkladu musí být provedeno podle **Zatížení půdy [kN/m²]** (viz. montážní výška).
- Jako podložky, které rozkládají zátěž, mohou být použity podle montážní výšky např. dřevěné fošny nebo ocelové desky.
- Přes patky základní rámu pod sloupem se přenáší celková hmotnost (viz. tabulka) transportní plošiny a sloupových dílů na podklad.
- Celková hmotnost transportní plošiny; (včetně kotvení a vodičů kabelu)

- Tlak na podlahu u různých provedení plošin je stejný, neboť se liší nosnost plošin.
- Nosnost plošiny "A" = 1 500 kg
- Nosnost plošiny "B" a "D" = 1 200 kg
- Nosnost plošiny "C" = 1 000 kg

Hmotnost sloupu	82 kg	Užitečné zatížení stroje	1 500 kg
Délka 1 sloupu	1,5 m		
Výška základní jednotky	2,5 m		
Hmotnost prázdného zařízení	1 312 kg		
Základní plocha bez podložek (0,6 m x 0,4 m)	0,24 m ²		

Montážní výška v m	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Celková hmotnost [kg]	3400	3985	4595	5100	5690	6295	6800	7405	7990	8500
Tlak na podlahu [kN/m ²]	142	167	192	213	238	263	284	309	333	355

Tato tabulka je platná pro plošinu "A", jež má při nosnosti 1 500 kg největší tlak na podlahu.

5.2 Elektrická přípojka (na stavbě)

Na stavbě je zapotřebí instalovat stavební rozvaděč (IEC 60364-7-704) s 400 V, 50 Hz a setrvačnou pojistku napájecího bodu s 3 x 32 A resp. 3 x 35 A.

- Síťový kabel (3 m) transportní plošiny zapojte do staveništního rozvaděče (zástrčka CEE 5 x 32 A, 6 h, červená s měničem fáze).
- Pro prodloužení síťového kabelu je potřeba gumový hadicový kabel min. 5 x 6 mm² (viz. příslušenství), aby se tak zabránilo poklesu napětí a tím také ztrátě výkonu motoru.

6 Transport



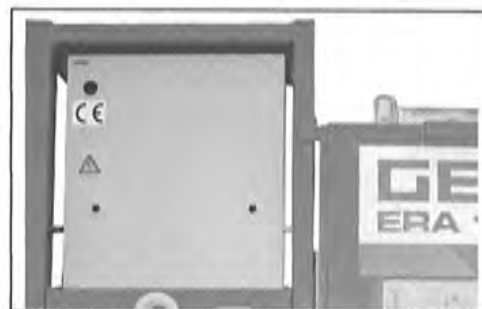
Převahu transportní plošiny mohou provádět pouze zkušené a oprávněné osoby. (hmotnost základní jednotky viz kapitola 5)

Kontrola po obdržení transportní plošiny

- Zkontrolujte dodávku plošiny, zda nedošlo k jejímu poškození během transportu a zda z hlediska kompletnosti odpovídá Vaší objednávce.
- Při škodách vzniklých při transportu okamžitě informujte dopravce (spedici) a dodavatele!

POKYN

Skříňový rozvaděč je asi 20 cm výš než montážní ochranný plech. Plošinu je možné před transportem pomocí ručního uvolnění opatrně spustit, pak je horní hrana plošiny a horní hrana základního sloupu stejně vysoko.



Výška základní jednotky = ca. 2,50 m
 Výška základního sloupu = ca. 2,40 m

Je-li spuštěna plošina do výšky základního sloupu, je stlačen **NOUZOVÝ** koncový spínač a může být opět vyzdvížena pomocí ovládání pro záchytnou zkoušku. Jízda plošiny naprázdno viz. kap. 10.1.3

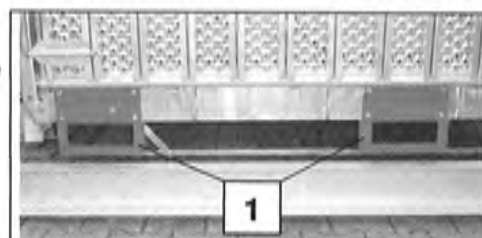
6.1 Nakládání a vykládání stroje

Nakládání příp. vykládání plošiny se provádí pomocí

- vysokozdvížného vozíku.
- (Místo pro uchycení vysokozdvížným vozíkem (1) je pod nosným rámem plošiny.)

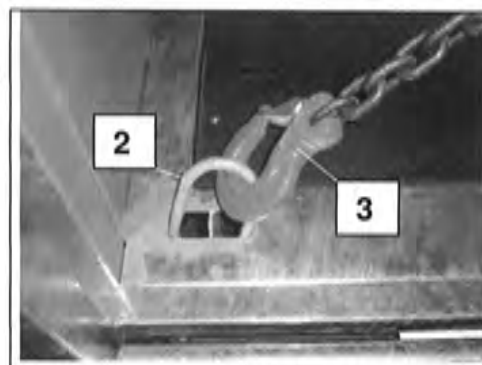
POZOR

Lyžiny vysokozdvížného vozíku musí být patřičně dlouhé nebo je třeba zajistit patřičné podložky.



Obr. 30 Místo pro uchycení vysokozdvížným vozíkem

- jeřábu a řetězového závěsu.
- Řetězový závěs (3) zavěste do 4 závěsných ok (2). (Závěsná oka se nachází na všech 4 rozích plošiny)



Obr. 31 Závěsná oka pro řetězový závěs

- jeřábu a zdvižné traverzy.
- Zdvižnou traverzu zahákněte na nejvyšší příčné trubce základního sloupu a zašroubujte na zadní kulaté trubce tak, že vyklopíte výklopný plech (6) nahoru, šrouby (4) s podložkami nasadíte zhora a utáhnete.
- Závěsná oka (5) namontujte přes druhý otvor (ze strany plošiny) na výložník zdvižné traverzy.
- Hák jeřábu vedte skrz závěsná oka (5) a zdvihněte.
- Po zdvihnutí jeřábem musí být traverza (5) od základního sloupu opět odmontována.



Obr. 32 Zdvižná traverza

7 Montáž



Transportní plošina musí být instalována podle návodu k montáži a obsluze pod vedením oprávněné osoby pověřené provozovatelem výtahu!

Montážní personál

Montáž, demontáž a údržbu plošiny GEDA-ERA 1200 Z/ZP mohou provádět pouze oprávněné osoby, které na základě zaškolení nebo příslušných znalostí a praktických zkušeností poskytují záruku odborného zacházení se strojem a jsou seznámeny se všemi riziky. Tyto osoby musí být pro montáž, demontáž a údržbu určeny provozovatelem.

7.1 Bezpečnostní pokyny

- V místě použití se seznámte s pracovním okolím, je nutné stanovit např. překážky v pracovní a dopravní zóně, nosnost povrchu a dále se postarat o nezbytné zajištění staveniště vůči veřejné komunikaci.
- Uzavřete nebezpečnou oblast okolo stroje.
- Je třeba zajistit, aby byla uzavřena nebezpečná oblast u dolního místa nakládky s výjimkou přístupu k prostředku pro uchycení nákladu.
- Pod plošinou se nesmějí zdržovat osoby.
- Rychlost větru nesmí během instalace výtahu překročit 45 km/hod. (= síla větru 5 - 6).
- Dodržujte národní bezpečnostní předpisy o prevenci před nehodami příslušných úřadu bezpečnosti práce a všechny platné zákony a směrnice.
- Na místech nakládky od výšky 2,0 m musí být zábrany proti pádu, které zabrání zřícení osob (používejte pouze originální výstupy do patra GEDA).
- Respektujte nosnost transportní plošiny.
- Při zaznění pulzujícího varovného tónu je plošina přetížena. -Okamžitě snižte hmotnost nákladu! V tomto případě je ovládání přerušeno, dokud není varovný tón vypnut.
- Při montáži sloupu lze po přesahujícím sloupu vyjet max. 5,5 m nad poslední kotvení sloupu (**smax. nákladem 600 kg**)! (horní hrana saní až k upevnění sloupu).
- Zjistěte, zda zdivo dokáže pojmout kotevní síly. Stavební odborník musí vyzkoušet, zda je čelní stěna domu pro takové kotevní síly vhodná. Na tom je také závislé, zda musí být použity hmoždinky nebo průchozí šrouby.

Bezpečnostní upozornění při použití jako výtah na stavební materiál

- Přeprava osob je zakázána. Povolena je pouze jízda na plošině za účelem provádění montážních a údržbových prací.

7.2 Instalace základní jednotky

- Stroj může být používán pouze ve svislém postavení! Základní jednotka musí být v pravém úhlu k budově příp. k lešení.
- Základní jednotku postavte styčnými body (styčnými talířky nastavitelných patek a především patkami základního rámu pod sloupem) na rovné podklady, které rozloží zatížení a srovnejte ji dle Obr. 5 a Obr. 6. (dbejte na nosnost podkladu)

UPOZORNĚNÍ Nastavte základní přístroj tak, aby přiléhala špička vykládací rampy na střed prahu výstupu do patra.

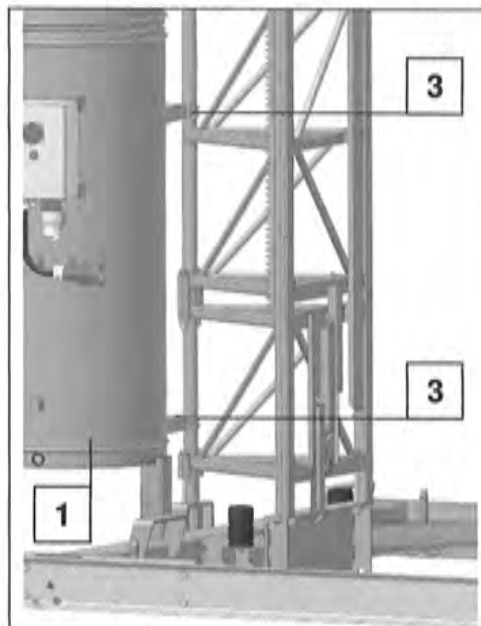
- První kotvení sloupu se instaluje ve výšce ca 9 m.

POKYN

Základní rám musí být proti posunutí zajištěn minimálně na 2 styčných talířcích nastavitelných patek. Pokud nelze základní rám sešroubovat, musí se první kotvení sloupu umístit ve výšce ca 1 m (viz montážní schéma).

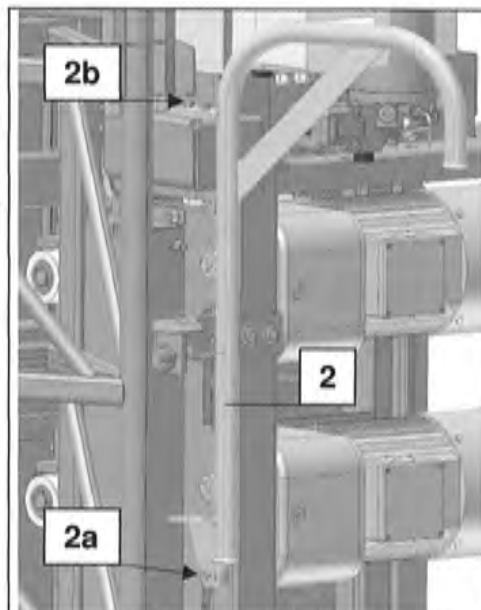
POZOR Základní rám musí být pod sloupem podstaven plochou 0,4 m x 0,6 m (0,24 m²), nastavitelné patky slouží pouze k seřizování, nikoliv k přenášení sil ze sloupových dílů.

- Základní sloup od začátku vyrovnávejte pomocí vodováhy do svislé polohy. Toto je nutné zkontrolovat také při instalaci každého kotvení sloupu.
- Musí být dodrženy bezpečné vzdálenosti k pohyblivým dílům přístroje, a to min. 50 cm.
- Podle montážní výšky použijte kabelový zásobník s vlečným kabelem 25 m, 50 m, 75 m nebo 100 m.
- Nasadte kabelový zásobník (1) na podpěry základního rámu a přišroubujte jej pomocí obou lešenářských spojek (3) ke kulaté trubce sloupu.



Obr. 33 Kabelový zásobník

- Držák vlečného kabelu (2) na spodním uchycení (2a) přišroubujte k saním a horní uchycení (2b) přišroubujte ke krytu ozubeného kola.
- Zástrčku zasuněte do zásuvky na skříňovém rozvaděči na saních a zajistěte objímkou.
- Kabelový zásobník točte až na doraz a poté utáhněte obě lešenářské spojky (3).



Obr. 34 Namontujte držák vlečného kabelu

- Po zapnutí hlavního vypínače se musí na kabelovém zásobníku rozsvítit zelená kontrolka, která ukazuje, že je přístroj připraven k provozu.
- Nesvítí-li kontrolka viz. kap. 10.

7.3 Prodloužení sloupových dílů a ukotvení k budově

Při postavení přístroje před lešením se musí provést ukotvení k budově.

POKYN

Ukotvení může být provedeno také přímo k lešení, pokud toto lešení prokáže možnost dodatečného zatížení (viz. kotevní síly).

7.3.1 Montáž sloupových dílů do výšky ca 9 m

POZOR

Sloupové díly od začátku vyrovnávejte pomocí vodováhy do svislé polohy. Toto je nutné zkontrolovat také při instalaci každého kotvení sloupu.



Je nutné respektovat následující body:

- montážní pracovníci jedou nahoru v plošině, obsluha výtahu je prováděná prostřednictvím plošinového ovládání;
- Nosnost během montáže činí max. 600 kg

Montáž přístroje probíhá z plošiny a z lešení. Pokud lešení není k dispozici, musí se použít montážní můstek (viz kap.4.8.1)

Na začátku stojí plošina na zemi:

- U vysoké nakládací rampy uvolněte dveře a otevřete je.
- Na plošinu naložte sloupové díly, díly pro sloupové kotvení a nářadí (**max. 600 kg**).
- Dveře zevnitř zavřete a dbejte na úplné zaklapnutí bezpečnostní západky.
- Skládací plech nad plošinovým ovládním trochu nadzvedněte a překlotejte nahoru.
- Klíč pro montáž transportní plošiny na klíčovém přepínači otočte do prava do polohy "ZAPNUTO" (poloha 1).

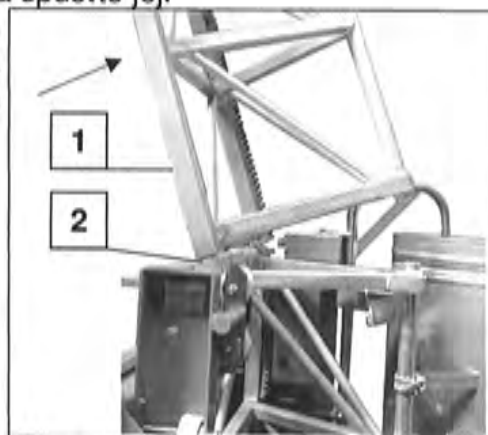
POKYN

Otevřené dveře, nakládací rampy nebo spuštěný montážní kryt předem zavřete, neboť přerušují ovládní.



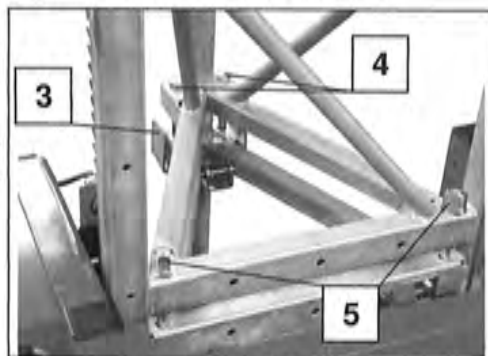
Před vyjetím plošiny nahoru zkontrolujte, zda základní jednotka stojí bezpečně. Při jízdě se nenaklánějte přes boční stěny plošiny.

- Stiskněte tlačítko NAHORU (na plošinovém ovládním) a vyjedte s plošinou nahoru, dokud bezkontaktní spínač na konci sloupu jízdu nezastaví.
- Montážní kryt lehce nadzdvihněte, vytáhněte dopředu a spusťte jej.
- První sloupový díl o 1,5 m (1) s výklopným plechem položte nahoru na čtyřhrannou trubku základního sloupu (2) a vyklopte nahoru, dokud nezajede do úchytů na čtyřhranné trubce.



Obr. 35 Nasazení sloupových dílů

- Sloup nejprve zašroubujte na zadní kulaté trubce tak, že vyklopíte výklopný plech (3) nahoru, šrouby (4) s podložkami nasadíte zhora a utáhnete.
- Potom zespona nasuňte spodní šrouby (5) s podložkami pod hlavu šroubu a pevně přišroubujte maticemi.



Obr. 36 Sloupové spojení

POKYN

Ke každému sloupu je potřeba 4 šrouby M16 x 180 Fkl. 8.8 se 2 podložkami ($\varnothing = 30$) a 2 maticemi M16.

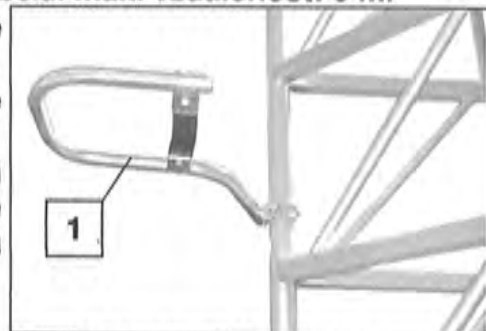
Utahovací moment **150 Nm**, SW 24

- Montážní kryt vysuňte nahoru a zavěste.
- Stiskněte tlačítko NAHORU a vyjedte až na konec nasazeného sloupového dílu.
- Nasadte další 3 sloupové díly a přišroubujte je.

Vodič vlečného kabelu

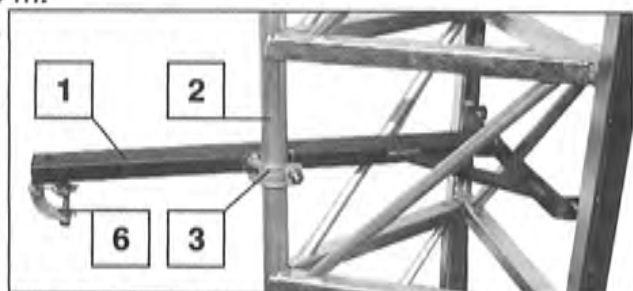
Je nutné instalovat vodiče vlečného kabelu, aby bylo zajištěno, že se vlečný kabel bude bez problémů ukládat do kabelového zásobníku. Čím je stanoviště transportní plošiny náchylnější na vítr, tím kratší musí být vzdálenosti vodičů vlečného kabelu. **max. vzdálenost: 6 m.**

- **První** vodiče vlečného kabelu (1) umístěte ve vzdálenosti přibl. 1 m od hrany kabelového zásobníku.
- Všechny další vodiče vlečného kabelu (1) umístěte ve vzájemné vzdálenosti max. 6 m.
- Vodiče vlečného kabelu (1) s gumovými lamelami přišroubujte ke kulaté trubce sloupu a vyrovnejte je tak, aby středem procházela trubka vlečného kabelu na saních.



Obr. 37 Vodič vlečného kabelu

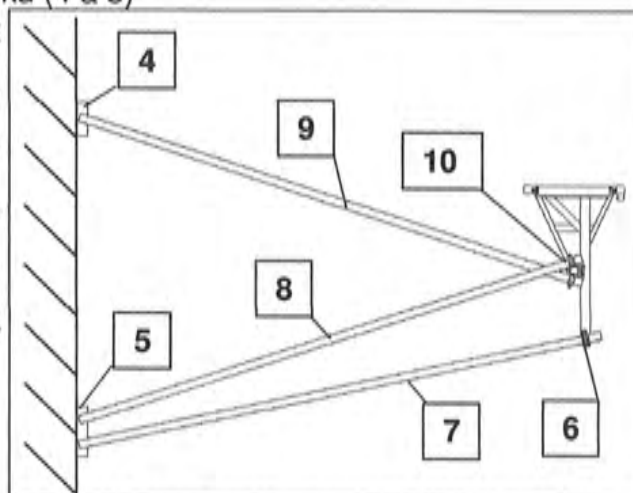
- Nasadte další sloupový díl a přišroubujte ho.
- První kotvení sloupu instalujte ve výšce ca 9 m.
- Sloupové kotvení (1) zaveďte zpředu do sloupu (2) a lešenářskou spojku (3) připevněte ke kulaté trubce sloupu. (Utahovací moment **50 Nm**).



Obr. 38 Sloupové kotvení

Ukotvení sloupu pomocí předsunutého lešení

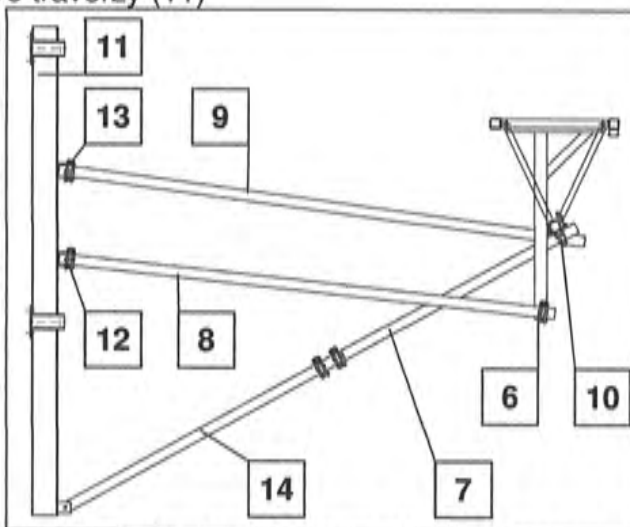
- Ukotvení na zdi je provedeno pomocí úhelníku (4 a 5)
- Zvolte co největší vodorovnou vzdálenost mezi oběma úhelníky (4 a 5) na zdi. (Minimální vzdálenost obou úhelníků se řídí podle vzdálenosti mezi sloupem a budovou viz. také kap. 4.2 až kap. 4.5).
- Položte trubku (7) od jedné lešenářské spojky (6) ke druhé (5) a sešroubujte je.
- Přiložte dvě pevné lešenářské spojky (10) na kulatou trubku a spojte pomocí trubek (8 a 9) křížem s úhelníky (4 a 5).



Obr. 39 Ukotvení sloupu pomocí úhelníků

Ukotvení sloupu bez předsunutého lešení

- Ukotvení na zdi je provedeno pomocí stěnové traverzy (11)
- Ukotvěte stěnovou traverzu (11) na zdi. (Umístění viz. kap. 4.2 až kap. 4.5)
- Položte trubku (8) od jedné lešenářské spojky (6) ke druhé (12) a sešroubujte je.
- Přiložte dvě pevné lešenářské spojky (10) na kulatou trubku sloupu.
- Jedna z lešenářských spojek (10) je pomocí trubky (9) spojena s druhou spojkou (13) na stěnové traverze.
- Namontovaná rozpěrná trubka (14) musí být prodloužena pomocí trubky (7) k další (ještě volné) lešenářské spojkce (10).

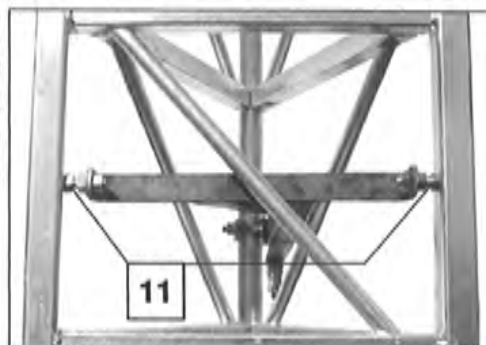


Obr. 40 Ukotvení sloupu pomocí stěnové traverzy

- Seřídte sloup do svislé polohy a utáhněte lešenářské spojky (utahovací moment **50 Nm**).

POKYN Trubky 7, 8 A 9 nejsou součástí dodávky

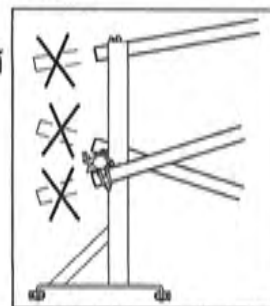
- Pravoúhlé vyrovnání sloupu lze provést pomocí vnější lešenářské spojky na ukotvení sloupu (6), jemné doladění lze provést pomocí aretačních šroubů (11). Tyto šrouby musejí být nastaveny vůči čtyřhranné trubce bez vůle, nesmí ovšem tláčit trubku sloupu směrem ven.



Obr. 41 Vyrovnání sloupu



Volné konce trubek od sloupového kotvení nesmí přecházet přes průřez sloupu! Nebezpečí kolize!



- Svislé vyrovnání sloupu se provádí posunutím kotevních trubek v lešenářských spojkách na kulaté trubce sloupu.

POKYN

Je nutné zkontrolovat svislé a pravoúhlé vyrovnání sloupu a případně je zkorigovat.

7.3.2 Montáž sloupových dílů ve výšce nad 9 m

- Další 6 sloupových dílů namontujte podle popisu v kap. 7.3.1 viz. také Obr. 35 / Obr. 36.
- Při montáži sloupového kotvení vyjedte do takové výšky, která umožňuje pohodlnou montáž. Přitom smí horní hrana saní vyjet jen do výšky 9 m (s hmotností 600 kg) nad poslední namontované sloupové kotvení.



Při montáži sloupu lze po přesahujícím sloupu vyjet max. 9 m (s hmotností max.600 kg) nad poslední kotvení sloupu ! (horní hrana saní až k upevnění sloupu).

- Namontujte vodiče vlečného kabelu ve vzdálenostech ca. 6 m (viz kap. 7.3.1)
- Namontujte druhé sloupové kotvení ve výšce max. 18 m, jak je popsáno v kap. 7.3.1.
- Namontujte další sloupové díly tak, jak je popsáno výše.
- Namontujte další vodiče vlečného kabelu ve vzdálenostech max. 6 m (viz kap. 7.3.1).
- Namontujte další sloupová kotvení tak, jak je popsáno výše (viz. kap. 7.3.1).

Zkontrolujte délku vlečného kabelu!

- Transportní plošinu takto postavte do požadované výšky (max. 100 m).

POKYN

Před prvním uvedením do provozu s novými sloupovými díly musíte ručně namazat ozubenou tyč!

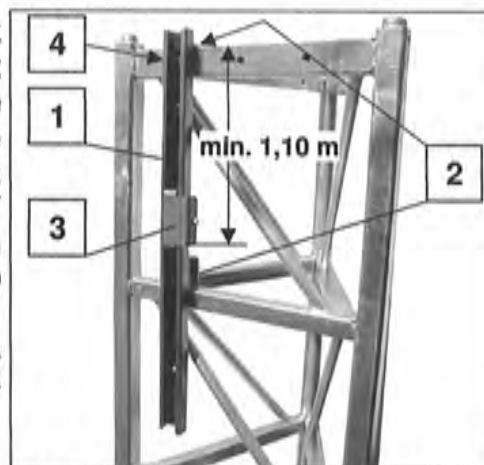


Dodržujte vertikální vzdálenosti:

- pro sloupová kotvení max. 9,0 m.
- pro vodiče vlečného kabelu max. 6,0 m.

7.3.3 Nouzový koncový spínač

- Jako nejvyšší bod pro zastavení, dříve než pastorek pohonu opustí ozubené díly, je nutné namontovat nájezdovou plošinu koncového spínače (1). Je nutné dodržet minimální vzdálenost 1,10 m mezi volitelně nastavitelným nájezdovým plechem (3) a horním koncem sloupu (u této nájezdové plošiny se zastaví transportní plošina pomocí provozního spínače pro jízdu nahoru, resp. při sepnutí NOUZOVÉHO koncového spínače v případě poruchy.)
- Nájezdovou plošinu koncového spínače (1) nasadte z plošiny na obě horní nebo spodní (o 180° otočené) příčné trubky sloupu a zajistěte v levém otvoru (4).



Obr. 42 Nájezdová plošina nouzového koncového spínače

- Nájezdovou plošinu koncového spínače nastavte do svislé polohy a upevněte na svíracích třmenech (2).



V provozu lze po sloupu vyjet max. 4,5 m nad poslední sloupové kotvení (sloupové kotvení až po horní hrana saní). Plošina nouzového koncového spínače musí být podle toho umístěna dostatečně nízko.

7.4 Zajištění místa nakládání a vykládání

Na **všech** místech nakládky a vykládky, kde hrozí nebezpečí zřícení z výšky vyšší než 2 m, musí být umístěny zábrany proti pádu, které zabrání zřícení osob. Pro testované a převzaté transportní plošiny GEDA jsou přípustné pouze výstupy do patra, které ve spojení s plošinou zajišťují bezpečný přechod do budovy.

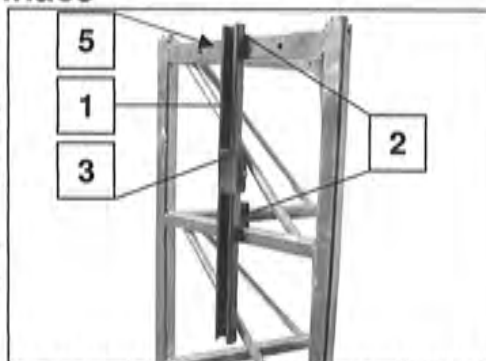
Výstup do patra GEDA s výr. č. 01212 je testovaný a odebraný společně s transportní plošinou GEDA a splňuje tyto požadavky.

POKYN

Montáž výstupu do patra "Comfort" pro levé či pravé otvírání (od výroby 11.2001) je popsána v návodu k obsluze (č. BL083), který je zasílán spolu s tímto výstupem do patra.

7.5 Patrová nájezdová plošina koncového spínače

- Nájezdovou plošinu koncového spínače (1) připevněte středově na sloup.
- Nájezdovou plošinu koncového spínače (1) nasadte z plošiny na horní nebo spodní (o 180° otočené) příčnou trubku sloupu (hlava šroubu musí zapadnout do levého otvoru (5)).
- Nájezdovou plošinu koncového spínače nastavte do svislé polohy a upevněte na obou svíracích třmenech (2).



Obr. 43 Umístění patrové nájezdové plošiny

- Aby zastavila plošina na správné výšce, je horní hrana nájezdového plechu (3) nastavena a zajištěna ca. 5-8 cm nad úroveň vykládání.

7.6 Patrové ovládání při použití jako výtah na stavební materiál

výstup do patra s ovládáním

- Vytáhněte slepou zástrčku ze spínací skříňky na kabelovém zásobníku (viz obr. Obr. 17).
- Spusťte kabel se zástrčkou a zapojte ho do spínací skříňky na kabelovém zásobníku.
- Slepou zástrčku zapojte do elektromodulu (u více výstupů do patra do nejvyššího).

POKYN Existuje-li více patrových zařízení, je slepá zástrčka přesunuta vždy do nejvyššího patra.

Výstup do patra bez ovládání (**Pozor!** Dbejte na národní předpisy)

- Slepá zástrčka zůstane v červeném konektoru na spínací skříňce kabelového zásobníku.
- Ovládání stroje je možné jen prostřednictvím ručního ovládání na spínací skříňce kabelového zásobníku.

7.7 Patrové ovládání u transportní plošiny

Při použití přístroje jako transportní plošiny je přístroj ovládán výhradně prostřednictvím plošinového ovládání. Pokud je na místech vykládky namontovaná patrová nájezdová plošina koncového spínače, lze z plošiny stisknout tlačítko ZASTAVIT V PATŘE spolu s tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ (viz kap. provoz) a tím zastavit stroj před každým výstupem do patra.

7.8 Kontrola po montáži a před každým uvedením do provozu

- Zkontrolujte, zda
 - ozubený segment dostatečně promazán
 - byly provedeny předepsané údržbové práce a kontroly
 - z převodového motoru neuniká olej
 - má přívodní kabel dostatečný průměr
 - souhlasí směr otáček motoru s pohybem tlačítek NAHORU / DOLŮ
 - pro montážní výšku dostačuje délka vlečného kabelu u kabelového zásobníku.
 - je uzavřená nebezpečná oblast u dolního místa nakládky s výjimkou přístupu k prostředkům pro uchycení nákladu.
- Proveďte zkušební jízdu s **naloženou plošinou** a zkontrolujte, zda brzda řádně funguje.
- Zkontrolujte, zda správně funguje plošinové ovládání, ovládání na zemi (ruční ovládání) a (pokud je k dispozici) patrové ovládání.
- Vlečný kabel, síťový kabel a kabely od ovládání nesmí být nijak poškozeny.
- Vyzkoušejte funkci záchytného zařízení prostřednictvím záchytné zkoušky s prázdnou plošinou. (viz. kap. 11.7)
- Klíče od plošinového ovládání předejte oprávněnému a zaškolenému řidiči plošiny.
- Zaškolte řidiče plošiny, předávací protokol a dokumentaci předejte oprávněné osobě (řidiči plošiny) (v předávacím protokolu zaznamenejte jméno řidiče plošiny a nechte jej předávací protokol podepsat).
- GEDA-ERA 1200 Z/ZP zkontrolujte podle národních předpisů, po montáži a před prvním uvedením do provozu jakož i po montáži na nové stavbě nebo novém místě.

8 Provoz

8.1 Bezpečnostní pokyny



GEDA-ERA 1200 Z/ZP smí být obsluhován pouze oprávněnou osobou pověřenou provozovatelem. Tato osoba musí být seznámena s návodem k montáži a obsluze, disponovat dostatečnými zkušenostmi a být seznámena se všemi existujícími riziky při manipulaci s výtaznými zařízeními.

- Označte nebezpečnou oblast okolo transportní plošiny.
- Pod transportní plošinou se nesmí zdržovat osoby.
- V uzavřené oblasti a pod transportní plošinou nesmí být skladovány žádné předměty.
- Obslužný personál (viz. kap. 3.4)
- Stroj je nutné vždy zabezpečit před neoprávněným použitím! - Po skončení pracovní doby / o přestávkách ruční ovládání pečlivě uschovejte příp. vypněte hlavní vypínač a zajistěte jej visacím zámkem.
- Pokud se během provozu kvůli poruše zastaví naložená plošina, je obsluhující osoba povinna, náklad vyložit. - Nikdy nenechávejte naloženou plošinu stát bez dozoru!
- Provoz transportní plošiny je nutné zastavit při:
 - rychlostech větru nad 72 km/hod. (= síla větru 7 - 8, vítr při bouřce),
 - teplotách pod $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$,
 - poškození nebo jiné poruše,
 - chybějící pravidelné kontrole (viz kap. 2.3.1).

8.1.1 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako výtah pro stavební materiál

Stavební výtahy jsou zařízení, které se zřizují na přechodnou dobu a které jsou určeny výhradně pro přepravu nákladů při stavebních pracích.

- Přeprava osob je zakázána!
- Výtah pro stavební materiál musí být obsluhován z místa mimo nebezpečnou oblast.
- Obsluhující osoba musí mít neustále dobrý výhled na plošinu.

8.1.2 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro provoz jako transportní plošina a pravidla pro řidiče plošiny












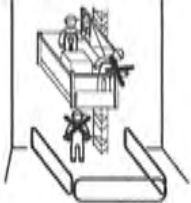
Řidič plošiny je zodpovědný za dodržování následujících bezpečnostních pravidel.

- Transportní plošina je ovládána výhradně prostřednictvím plošinového ovládání.
- V blízkosti země je nutná obzvláštní opatrnost.
- Transportní plošinu je nutné vždy zabezpečit před neoprávněným použitím!
- Na plošině může jet max. 7 osob (včetně řidiče plošiny), přičemž se podíl transportovaného materiálu snižuje v závislosti na počtu osob.

POZOR

Při použití sloupů Ebbs a Raterger se snižuje nosnost na 80 %.

(viz. kap. 4.2 až 4.5)

	+	 max.	+		=	max. 1000 Kg 2200 lbs
	+	 max.	+		=	max. 1200 Kg 2650 lbs
	+	 max.	+		=	max. 1500 Kg 3300 lbs
						
32516						

Obr. 44 Tabulka zatížení

8.1.3 Pravidla pro spolucestující osoby (transportní plošina)

- respektujte pokyny řidiče plošiny
- nevyklánějte se přes stěny plošiny a nechtejte se za předměty mimo plošinu
- nestoupejte na transportovaný materiál

8.1.4 Pravidla pro pracovníky na zemi

- Pod zařízením se nesmí zdržovat osoby. Na stavbě je třeba zajistit patřičné ohraničení nebezpečného prostoru
- Materiál umístěte v bezpečné vzdálenosti min. 50 cm od pohyblivých dílů plošiny.
- V uzavřené oblasti a pod plošinou nesmí být skladovány žádné předměty.

8.1.5 Pravidla pro nakládání a vykládání plošiny

- Na místech nakládky od výšky 2,0 m musí být zábrany proti pádu, které zabrání zřícení osob. (namontujte výstup do patra.)
- Dveře u výstupu do patra smějí být otevřeny jen až po úplném vyklopení nakládací rampy.
- Plošinu je třeba vždy nakládat tak, aby přístupy k nakládání a vykládání jakož i místo ovládání zůstaly volné;
- Náklad musí být na plošině bezpečně umístěn.
- Neskladné (dlouhé) díly nesmí při transportu vyčnívat z plošiny.
- Náklad musíte umístit bezpečně. Materiál, který má tendenci klouzat nebo je vyšší než plošina příp. by mohl spadnout, musí být zabezpečen. Myslete na to, že může náhle zařukat vítr.

POZOR Brzdící páka nesmí být v žádném případě použita ke spuštění plošiny při provozu, je určena pouze pro nouzový případ (viz kap.10.1.1).

- Respektujte také bezpečnostní pokyny uvedené v kap. 2.

8.2 Bezpečnostní kontrola

Před zahájením práce

Proveďte zkušební jízdu s **prázdnou** plošinou a zkontrolujte, zda je volná celková jízdní dráha plošiny.

Plošina musí ihned zastavit, pokud

- se stiskne **NOUZOVÝ VYPÍNAČ**
- jsou otevřené dveře výstupu do patra (pouze při použití s elektromodulem (příslušenství))
- se najede na koncový spínač pro směr **DOLŮ**
- se najede na horní **NOUZOVOU KONCOVOU** nájezdovou plošinu nebo saně dosáhnou konce sloupu.

Plošina nesmí vyjet, pokud

- je přetížena (zazní pulzující varovný tón).
- je otevřená nakládací rampa.
- jsou otevřeny nakládací dveře
- je spuštěn montážní kryt.
- je otevřen montážní můstek.
- je spuštěné záchytné zařízení.

Je-li plošina využívána jako výtah pro stavební materiál, nesmí automaticky jet dál, pokud

- je volitelný spínač na ručním ovládní nastaven na "HAND".
- se plošina nachází v blízkosti země (cca 2 m) nezávisle na pozici volitelného spínače.

POKYN

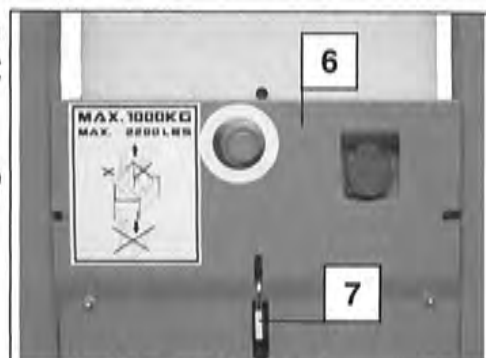
V blízkosti země (cca 2 m) nesmí být **GEDA-ERA 1200 Z/ZP** při používání jako výtah pro stavební materiál ovládn z výstupu do patra.

8.3 Ovládání GEDA-ERA 1200 Z/ZP jako výtahu na stavební materiál

- Dveře, závory s nákladními rampami a montážní můstek musejí být zavřené a zaklapnuté. Montážní kryt musí být zavěšen nahoře.
- Hlavní spínač (na skříňovém rozvaděči kabelového zásobníku) otočte na pozici ZAPNUTO.
- Klíč v klíčovém přepínači na plošinovém ovládání otočte nahoru (pozice 0) a vytáhněte jej.
- Skládací plech (6) (kryt plošinového ovládání) trochu nadzvedněte, překlopte dolů, tam jej opět nadzvedněte a zajistěte.
- Skládací plech zajistěte zámkem (7).
- Ruční ovládání (na spínací skříňce kabelového zásobníku) a ovládání výstupů do patra jsou aktivní.

6 = Skládací plech

7 = Zámek pro zajištění skládacího plechu



Obr. 45 Skládací plech dole

Zařízení lze nyní použít čistě jako výtah pro stavební materiál.

Rychlost plošiny je zhruba 24 m/min. (12 m/min. ve spodní bezpečnostní oblasti)

1 = Tlačítko nouzového vypnutí (NOT-AUS)

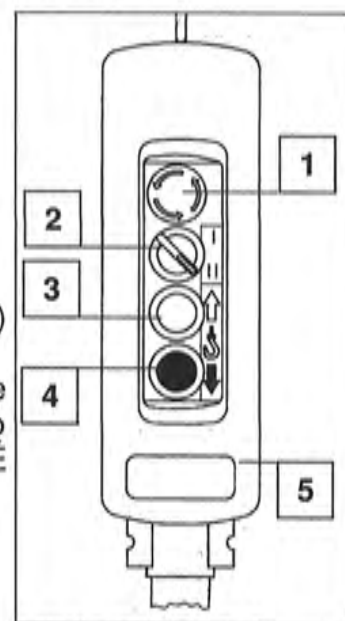
2 = volitelný spínač RUČNĚ-AUTOMATIKA

3 = Tlačítko NAHORU

4 = Tlačítko DOLŮ

5 = Závěsné tlačítko

- Volitelný spínač (2) nastavte na pozici I (RUČNĚ):
- Plošina jede pouze, když jsou stisknuta tlačítka NAHORU (3) nebo DOLŮ (4).
- Plošina **přejede** nájezdovou plošinu koncového spínače ve výšce výstupu do patra a zastaví až v nejvyšším patře nebo na horním konci sloupu po dosažení NOUZOVÉ KONCOVÉ nájezdové plošiny.



Obr. 46 Ruční ovládání

- Volitelný spínač (2) do polohy II (AUTOMATIK):

Jízda nahoru

- Plošina jede nahoru v oblasti spodních 2,0 m od země (bezpečnostní výška) pouze, pokud je stisknuté tlačítko NAHORU (3).
Po překročení této bezpečnostní výšky musíte tlačítko NAHORU (3) uvolnit, a plošina jede automaticky dál až do dalšího patra a tam zastaví.
- Při průběžné jízdě do "druhého patra" musí být tlačítko NAHORU (3) stisknuto tak dlouho, dokud se nepřejede nájezdová plošina koncového vypínače prvního patra.

Jízda dolů

- Stiskněte tlačítko DOLŮ (4) a uvolněte je. – Plošina jede dolů a zastaví v bezpečnostní výšce 2,0 m.
- Zbývajících 2,0 m lze sjet dolů pouze s ovládáním na zemi, je nutné držet stisknuté tlačítko DOLŮ (4) (bezpečnostní ovládání).

8.3.1 Jízda do patra

- Stiskněte tlačítko NAHORU (3) a uvolněte je (volitelný spínač poloha II)
- Plošina jede až k další patrové nájezdové plošině
- Zábranu nad nakládací rampou zatlačte směrem k plošině a otočte nahoru, nákladní rampa se automaticky otevře a stlačí plech podlahy u výstupu do patra dolů.
- Uvolněte bezpečnostní zarážku výstupu do patra (viz návod k obsluze výstupu do patra) a posuňte dveře ke straně.
- Naložte příp. vyložte plošinu.
- Zavřete opět dveře výstupu do patra, dokud opět nezaskočí bezpečnostní zarážka.
- Zavřete nakládací rampu.
- Tlačítko AB (ovládání na zemi resp. elektromodul výstupu do patra) krátce stiskněte. - Jízdní koš jede dolů až do výšky 2,0 m k bezpečnostnímu zastavení.
- Tlačítko AB opět stiskněte a držte stisknuté.
- Po asi 3 vteřinách (po zaznění varovného signálu) sjede plošina dolů až je automaticky zastavena koncovým spínačem.

8.4 Ovládání jako transportní plošina

- Transportní plošina může být obsluhována pouze z plošiny pomocí bezpečnostního ovládání. Transportní plošina jede jedině tehdy, když je stisknuté tlačítko ovládání.
- Na plošinu se smí vstoupit a opustit ji pouze u instalovaných výstupů do patra.
- Hlavní spínač (na skříňovém rozvaděči kabelového zásobníku) otočte na pozici ZAPNUTO.
- Dveře, závory a montážní můstek musejí být zavřené a zaklapnuté. Montážní kryt musí být zavěšen nahoře.
- Skládací plech (6) (kryt plošinového ovládání) trochu nadzvedněte, překlopte nahoru a tam zajistěte.
- Klíč (5) zastrčte do klíčového přepínače a otočte dolů (poloha 1) abyste aktivovali plošinové ovládání.

5 = Klíčový přepínač
6 = Skládací plech

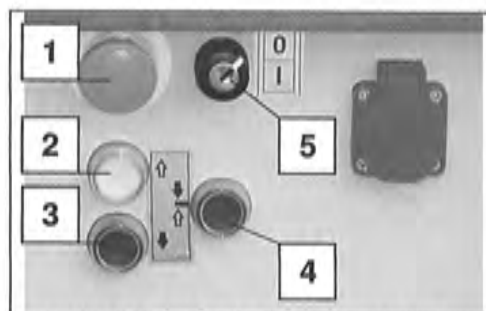


Obr. 47 Skládací plech nahoře

Stroj lze nyní využít jako transportní plošinu nebo pro montáž.

Rychlost transportní plošiny je zhruba 24 m/min. (12 m/min. ve spodní bezpečnostní oblasti)

- 1 = Tlačítko nouzového vypnutí (NOT-AUS)
2 = Tlačítko NAHORU
3 = Tlačítko DOLŮ
4 = tlačítko ZASTAVENÍ V PATŘE
5 = Klíčový přepínač → pozice nahoře (0)
→ pozice dole (I)



Obr. 48 plošinové / montážní ovládání

- Při jízdě plošiny nahoru stiskněte tlačítko NAHORU (2) drücken a podržte je stisknuté.
- Zastavení plošiny při jízdě nahoru:
 - Uvolněte tlačítko NAHORU (2).
 - Plošina dosáhne nájezdové plošiny nouzového koncového vypínače a automaticky se zastaví (Koncový spínač NAHORU se vypne). Jízda dolů je následovně možná.
- Aby jela plošina dolů, stiskněte tlačítko DOLŮ (3) a podržte je stisknuté.
- Zastavení plošiny při jízdě dolů
 - Uvolněte tlačítko DOLŮ (3).
 - Plošina jede dolů a automaticky se zastaví cca 2 m nad zemí. Po dobu cca 3 vteřin se spustí výstražný tón. Během této doby je ovládání přerušeno.



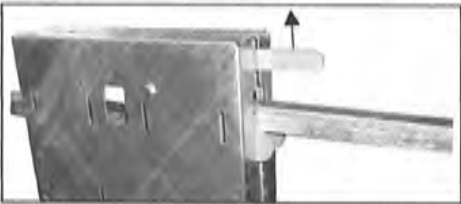
Řidič plošiny smí pokračovat v jízdě až tehdy, když se přesvědčil, že je jízdni dráha dolů volná.

- Znovu stiskněte tlačítko (3) a podržte je stisknuté, až plošina automaticky zastaví pomocí koncového spínače na zemi. Poté lze opět vyjet nahoru.
- Pokud má být plošina opuštěna za účelem nakládání nebo vykládání materiálu v místě přechodu (výstupu do patra), musí být plošina zastavena tak, aby byla na stejné úrovni jako dveře v patře.
- Pokud je instalována nájezdová plošina pro zastavení v patře (viz kap. 7.5), lze plošinu zastavit pomocí tlačítka pro zastavení v patře (4), které se stiskne spolu s tlačítkem NAHORU nebo DOLŮ před dosažením výstupu do patra.
- Nejprve uvolněte směrové tlačítko (2 nebo 3) a poté tlačítko pro zastavení v patře (nebo obě současně).

POKYN

Tlačítko pro zastavení v patře aktivuje koncový vypínač v patře v obou směrech. Po opětovném stisknutí směrových tlačítek (2 nebo 2) se pokračuje v jízdě nahoru nebo dolů. Ovládání z patra nebo z ručního ovládání na kabelovém zásobníku není možné.

8.4.1 Jízda do patra pomocí ovládání plošiny

- Uvolněte dveře pomocí jisticího háku a otevřete je.
 - Jízdni koš naložte nástroji resp. materiálem resp. osoby si mohou nastoupit.
 - Dveře zavřete zevnitř.
 - Stiskněte tlačítko NAHORU (2) a nchte je stisknuté. Pak-li že má plošina zastavit v mezipatře, musíte navíc krátce stisknout tlačítko pro zastavení v patře (7) před tímto patrem.
 - Závoru vykládací rampy přitáhněte k plošině a vyklopte nahoru. Vykládací rampa se otevře automaticky.
 - Otevřete výstup do patra.
 - Pro otevření zatlačte páčku směrem nahoru (ve směru šipky).
 - Posuvné dveře otevřete posunutím
- 
- Spolucestující opustí plošinu resp. vyložíte materiál.
 - Pro jízdu dolů naložte jízdni koš nástroji resp. materiálem resp. osoby si mohou nastoupit.
 - Opět zavřete výstup do patra.
 - Zavřete závoru s vykládací rampou.

- Stiskněte tlačítko DOLU (3) a nacte je stisknuté. Plošina jede dolů a automaticky se zastaví cca 2 m nad zemí. Po dobu cca 3 vteřin se spustí výstražný tón. Během této doby je ovládání přerušeno. Je-li jízdní dráha dolů volná, opět stiskněte tlačítko DOLU (3) a ponechte stisknuté, po varovném signálu sjede plošina dolů, až je u země automaticky zastavena koncovým spínačem. Pak-li že má plošina zastavit v mezipatře, musíte mimo tlačítko DOLU krátce stisknout tlačítko pro zastavení v patře (4) před tímto patrem.
- Uvolněte dveře pomocí jisticího háku a otevřete je.
- Spolucestující opustí plošinu resp. vyložíte materiál.

8.5 Zastavení v nouzovém případě

- V situacích, které představují nebezpečí pro obslužný personál nebo pro transportní plošinu, lze plošinu zastavit stisknutím NOUZOVÉHO VYPÍNAČE (1).
- NOUZOVÝ VYPÍNAČ (1) je na každém ovládacím panelu na plošině a na ručním ovládacím panelu.

POKYN

NOUZOVÉ VYPÍNAČE jsou opatřeny zajišťovacím mechanismem a zůstávají aktivované, dokud se ručně opět neuvolní (červený knoflík otočte doprava a vytáhněte).

8.6 Přerušování práce – ukončení práce

- Plošinu spusťte tlačítkem DOLŮ (4) do spodní pozice a vyložte.
- Klíč na klíčovém spínači (ovládání na plošině) otočte nahoru (poloha 0) a vytáhněte jej. Skládací plech na ovládacím panelu překlopte dolů a zajistěte zámkem.
- Otočte hlavní vypínač do pozice VYPNUTO a zajistěte visacím zámkem.
- Vytáhněte zástrčku ze sítě.

9 Demontáž

Pro demontáž platí stejná pravidla a bezpečnostní předpisy, které jsou uvedeny v kap.7

Demontáž probíhá v zásadě v opačném pořadí než montáž, dodatečně musíte dbát na:

- Nejprve proveďte demontáž výstupu do patra.
- Dále zkontrolujte, zda jsou všechny spojovací šrouby sloupu v záběru.
- Plošina musí být zastavena tak, že se spoj rozebíraného sloupového dílu nachází nad horní hranou saní.
- Ukotvení sloupu uvolněte až tehdy, když se nad ukotvením nenacházejí žádné díly sloupu.
- V průběhu demontáže vždy plošinu vykládejte (při přetížení plošina nejede).

10 Porucha – příčina – odstranění



Poruchy směji odstraňovat pouze odborníci! Před každým hledáním poruchy svezte plošinu pokud možno dolů a náklad vyložte!

Před zahájením prací na elektrickém zařízení transportní plošiny vypněte hlavní vypínač a vytáhněte zástrčku ze sítě. Pokud se vyskytnou poruchy, které ohrožují bezpečnost provozu, okamžitě provoz zastavte!

Při poruchách zkontrolujte následující:

- Je síťový kabel zastrčen?
- Je zapnutý hlavní vypínač u kabelového zásobníku?
- Jsou pojistky v rozdělovači stavebního proudu (32 A, inaktivní) ?
- Správný prodlužovací kabel (5 x 6 mm²)?
- Svítí zelená kontrolka na kabelovém zásobníku? - pokud ne, viz kapitola 7.2 Elektrická přípojka
- Jsou odjištěná tlačítka NOUZOVÉHO VYPNUTÍ na ovládacích místech?
- Je zavřená a zajištěná nakládací rampa a dveře?
- Je zavřený montážní kryt?
- Je zavřený montážní můstek?
- Je sepnut klíčový přepínač na ovládání na plošině pro správný druh provozu?
- Spustil se pulzující varovný signál (plošina je přetížená)?
- Nenajel stroj na nouzový koncový spínač?
- Stroj sjel příliš nízkou nebo vyjel příliš vysoko (viz kap.10.1.2 / 10.1.3)
- Je přibližovací spínač pro kontrolu ozubených tyčí ve správné vzdálenosti ke kovu (3 - 7 mm)?
- Jsou tlačítka koncového vypínače pro pohyb nahoru a dolů funkční?
- Nespustilo se záchytné zařízení (uvolnění viz kap.10.2)?
- Zkontrolujte pojistku ve skříňovém rozvaděči na kabelovém zásobníku (primární 2 x 630 mA, sekundární jisticí automat 2 A).

Pokud nesvítí zelená kontrolka, zkontrolujte následující body:

- Došlo k výpadku fáze?
- Nejsou špatně zapojené fáze?
- Při špatném pořadí fází je nutné je opravit na měniči fází (zástrčka síťového kabelu), a to tím způsobem, že pomocí šroubováku otočíte dva kolíky zástrčky o 180°.
- Je vlečný kabel připojen k saním?
- Jsou v pořádku pojistky ve skříňovém rozvaděči kabelového koše?



Před otevřením skříňového rozvaděče nejprve vytáhněte zástrčku ze sítě!

Motor nepodává plný výkon:

- Pokles napětí v síti větší než 10 % jmenovitého napětí.
- Zvolte přívod s vyšším průměrem vedení
- Při přetížení vypne instalovaný tepelný vypínač řídicí proud. Po určité době ochlazování lze pracovat dál (případně omezte náklad).

POZOR

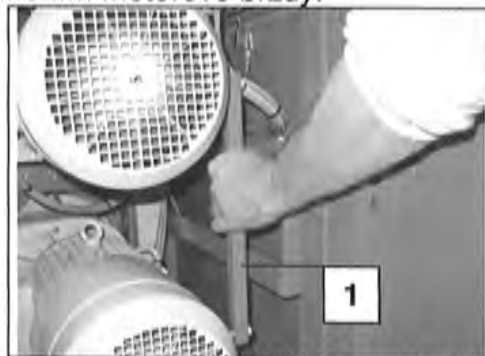
Je nutno zabránit opakovanému přehřátí/přetížení. - V opačném případě se zkracuje životnost motoru/brzd.

10.1 Možné poruchy během provozu

10.1.1 Při výpadku proudu nebo poruše motoru

V takovém případě musí být plošina spuštěna na zem uvolněním motorové brzdy.

- Motorovou brzdou uvolněte jemným tahem brzdové páky (1). - Plošina sklouzne dolů.



Obr. 49 Použití brzdové pneumatické páky



S ruční pneumatickou pákou zacházejte velmi opatrně, abyste zabránili spuštění záchytné brzdy. Plošinu spouštějte velice pomalu! Jakmile se spustí záchytná brzd, nelze již ve spuštění plošiny pokračovat a plošina se musí nadzdvihnout.

10.1.2 Plošina vyjela příliš vysoko

Nouzový koncový vypínač plošiny může dosáhnout spodní nájezdové plošiny nouzového koncového vypínače, když

- je horní koncový vypínač defektní,
- je porucha na elektrickém zařízení.

Opatření:

- Spustíte motorovou brzdu ruční pneumatickou pákou (viz kap.10.1.1)

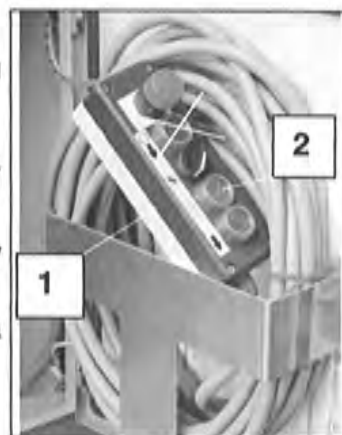
10.1.3 Plošina sjede příliš nízko

Nouzový koncový vypínač plošiny může dosáhnout spodní nájezdové plošiny nouzového koncového vypínače, když

- je vzduchová mezera brzdy příliš velká,
- je koncový vypínač pro směr DOLŮ defektní,
- je porucha na elektrickém zařízení
- plošina je přetížená.
- plošina byla spuštěna ručním uvolněním.

Opatření:

- Sejměte krycí plech před skříňovým rozvaděčem na saních.
- Skříňový rozvaděč na saních otevřete a ovládání pro záchytnou zkoušku (1) vyjměte.
- Volitelný spínač přepněte do polohy "ON".
- Mimo plošinu stiskněte tlačítko NAHORU (2) - Nyní vyjíždí plošina z koncové polohy.
- Po uvolnění výtahu přepněte volitelný spínač zpět do polohy "OFF".
- Ovládání položte zpět do zásuvky ve skříňovém rozvaděči a zavřete víko.
- Krycí plech před skříňovým rozvaděčem opět nasadte.



Je nutné, abyste stiskli tlačítko NAHORU, jelikož se tímto ovládním překlene nouzový koncový spínač. Tlačítkem pro záchytný test se uvolní brzda motoru a motor lze svézt dolů - "na blok".

- Objeví-li se tento efekt opakovaně, ačkoli není plošina přetížená, nechejte brzdu překontrolovat odborníkem popř. znovu nastavit.

10.1.4 Spustilo se výstražné zařízení proti přetížení

Plošina je vybavena výstražným zařízením proti přetížení, které při přetížení plošiny zabrání rozjetí. Při přetížení plošiny se spustí pulzující varovný signál

Když se rozezní varovný signál

- Snižte hmotnost nákladu na plošině, dokud varovný signál nezhasne. - Teprve poté může výtah jet.

10.2 Spustila se záchytná brzda

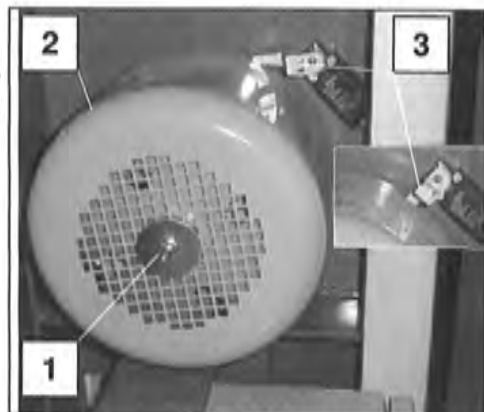
Plošina je vybavena záchytnou brzdou, která zabrzdí plošinu při překročení rychlosti. Při spuštění záchytné brzdy není další jízda možná.



Nejprve musí všechny osoby opustit plošinu. Je nutné zjistit příčinu spuštění záchytné brzdy, zajistit plošinu a odstranit závadu, a teprve poté smí být záchytná brzda uvolněna!

Uvolnění záchytné brzdy

- Sejměte krycí plech před skříňovým rozvaděčem na saních.
- Skříňový rozvaděč na saních otevřete a ovládání pro záchytnou zkoušku (viz. str. 44) vyjměte.
- Volitelný spínač přepněte do polohy "ON".
- Mimo nebezpečnou oblast stiskněte tlačítko NAHORU a vyjed'te cca. 20-30cm.
- Po uvolnění výtahu přepněte volitelný spínač zpět do polohy "OFF".
- Ovládání položte zpět do zásuvky ve skříňovém rozvaděči a zavřete víko.
- Krycí plech před skříňovým rozvaděčem opět nasadte.
- Uvolněte bezpečnostní matku (1) u záchytné brzdy.
- Ochranný kryt (2) záchytné brzdy otáčejte doleva tak dlouho, dokud jazýček koncového vypínače (3) nezapadne do drážky ochranného krytu (2).
- Bezpečnostní matku (1) opět utáhněte.
- Transportní plošina je opět připravena k provozu.



Obr. 50 Záchytné zařízení

POZOR

Zkontrolujte případné poškození záchytného zařízení, zjistěte a odstraňte příčiny zabrzdění. Kontrolu záchytné brzdy smí provádět pouze odborník.

- Je nutné uvolnit bezpečnostní matku (1) u záchytné brzdy, odejmout ochranný kryt (2) a zkontrolovat záchytnou brzdu, zda není poškozená.
- Ochranný kryt (2) se opět nasadí, aby jazýček koncového vypínače (3) zapadl do drážky ochranného krytu (2).
- Bezpečnostní matku (1) opět utáhněte.



Jízda dolů je mechanicky blokována záchytnou brzdou a může se v ní pokračovat až po krátkém vyjetí nahoru!

11 Údržba



**Údržbové práce smí provádět pouze odborníci.
Je nutno zajistit ekologickou likvidaci mazadel a vyměňovaných dílů.**

Zjištěné změny nebo závady musí být okamžitě oznámeny provozovateli výtahu nebo jím pověřeným osobám. GEDA-ERA 1200 Z/ZP případně okamžitě vyjměte z provozu a zajistěte.

11.1 Denní čištění

- GEDA-ERA 1200 Z/ZP zbavte nečistot.
- Přibližovací spínač (na krytu ozubeného řemene pohonu) očistěte od tuku a špon.
- Vyčistěte kabelový zásobník (v zimě jej udržujte bez sněhu a ledu).
- Pracoviště kolem zařízení GEDA-ERA 1200 Z/ZP udržujte čisté a uklizené.

11.2 Denní kontrola

- Opticky zkontrolujte, zda je celá jízdní dráha plošiny volná.
- Proveďte zkušební jízdu s prázdnou plošinou a zkontrolujte, zda jsou funkční koncové vypínače pro směr nahoru/dolů.
- fungují dveře a pojistky ramp, kývavý pohyb nesmí být při otevřených dveřích či nakládací rampě možný.
- tlačítko nouzového vypnutí funguje, při stisknutí tlačítka nesmí být možný pohyb plošiny nahoru nebo dolů!
- Funguje koncový vypínač (automatická jízda plošiny dolů musí být vypnuta ve výšce ca 2 m nad zemí, v této spodní oblasti nesmí být plošina ovladatelná z patra)
- Funguje houkačka? Při jízdě dolů musí plošina ca 2 m nad zemí zastavit, a poté musí zaznít výstražný signál (3 sekundy). (Během této doby je ovládání blokováno). Stejně tak musí výstražný signál zaznít při každém spuštění jízdy dolů pod tyto 2 m.
- Zastaví se plošina, když se otevřou dveře výstupu do patra

11.3 Týdenní inspekce/údržba

- Zkontrolujte brzdovou dráhu:
- Překontrolujte ozubenou tyč a pastorek pohonu z hlediska opotřebení
- Při prvním mazání nebo jako alternativa k automatickému mazání lze ozubenou tyč mazat ručně.

Doporučené mazivo → GEDA-speciální sprej obj. č. 2524

Tuková kartuše vyr. č. 13893 pro mazací lis

POKYN

Při zvýšeném používání stroje nebo ve vícesměnném provozu musí být ozubená tyč mazána častěji.

- Zkontrolujte vlečný kabel, přívod k síti a řídicí vedení, zda nejsou poškozené.
- Zkontrolujte varovný signál při přetížení tím, že stisknete ručně koncový spínač proti přetížení.

11.4 Měsíční inspekce/údržba

- Překontrolujte spojovací šrouby u sloupu, nájezdovou plošinu nouzového koncového vypínače a pevnost ukotvení sloupu/šroubů na sloupu a budově, podle potřeby dotáhněte.

- Vlečný kabel natřete kluzným prostředkem.

Doporučený kluzný prostředek:

- Continental Talkum
- Tip-Top montážní pasta na pneumatiky
- Překontrolujte opotřebení pastorku pohonu a ozubení, podle potřeby obnovte.

11.5 Čtvrtletní inspekce/údržba

- Jsou štítky s pokyny k dispozici a dobře čitelné? (viz kap. 4.6).

- Zkontrolujte mazací zařízení.

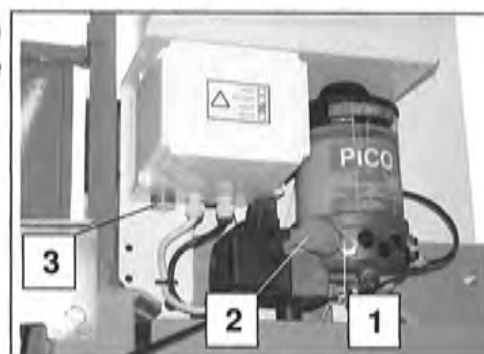
Množství tuku v nádobě vystačí při běžném provozu na ca 120 motohodin.

Zásobník tuku se musí doplnit, dříve než se vyprázdní.

Plnicí množství: 1,2 l

Doporučené mazivo: Víceúčelový tuk/ kartuše pro mazací lis GEDA v. č. 16744

- Maznici s ruční pákou nasadte na mazací hlavici (1) (na spodní straně zásobníku tuku) a tuku načerpejte do zásobníku.
- Zásobník naplňte až ke značce "MAX".



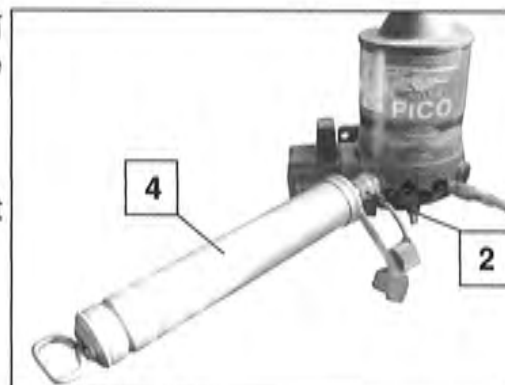
Obr. 51 Mazací zařízení

POZOR Tuky s pevnými mazivy nejsou pro toto čerpadlo vhodné.

Zrychlené plnění plnicí maznicí

- Před plněním odšroubujte prachový kryt z plnicí přípojky (2) a zaveďte hrdlo plničky (4) až k zarážce do plnicí přípojky (2).
- Naplňte tuk až po značku max. množství tuku.

- Pomocí tlačítka "TEST" (3) je možné zkontrolovat funkčnost mazacího zařízení.



Obr. 52 plnička

Odvzdušnění zařízení

Pokud došlo k poškození spínače pro kontrolu množství tuku a čerpadlo pracovalo naprázdno, může být nutné zařízení odvzdušnit.

- Naplňte čerpadlo prostřednictvím plnicí mazací hlavice, množství tuku musí přesahovat o cca 4 cm označení "min. množství tuku".
- Odšroubujte hadici pro mazání od krytu čerpadla.
- Sundejte element čerpadla nebo závěrný šroub (M20x1,5) a nechejte jej otevřený, dokud vychází tuku bez bublin.
- Element čerpadla příp. závěrný šroub opět našroubujte.
- Dávejte impulsy k mazání tak dlouho, dokud z výpusti čerpadla nevychází mazivo bez bublin.
- Opět připojte hadici pro mazání.

11.6 Roční kontrola

- Zkontrolujte převodový olej, v případě potřeby jej doplňte. Respektujte Návod k použití výrobce uvedený v příloze.

Doporučený převodový olej

- Množství ca. 1,8 litr
 - Aral Degol BG 220
 - ESSO Spartan EP 220
 - BP Energol GR-XP 100
-
- Zkontrolujte ozubenou tyč, zda pevně sedí
 - utahovací moment 60 Nm (klíč s vnitřním šestihranem 8 mm).

11.7 Zkontrolujte záchytnou brzdou v rámci pravidelné kontroly

(viz. kap. 2.3.1)

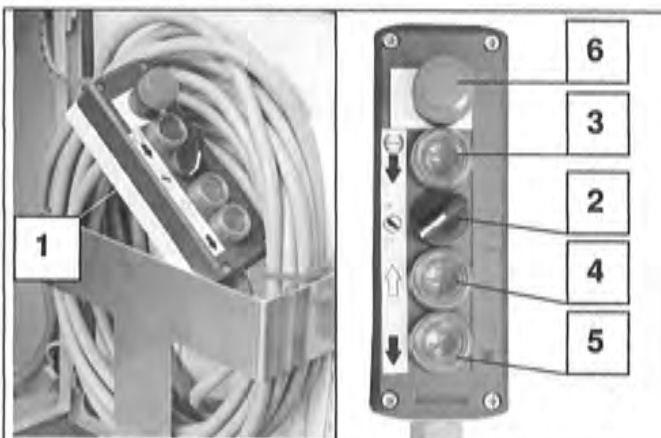
Zkoušku záchytného zařízení smí provádět pouze odborný pracovník, který byl tímto pověřen provozovatelem výtahu a který na základě svého vzdělání nebo znalostí a praktických zkušeností může posoudit rizika a posoudit bezpečný stav záchytného zařízení.

- Hlavní vypínač otočte na pozici ZAPNUTO.
- Klíč u ovládání na plošině otočte nahoru (poloha 0) a vytáhněte jej.
- Skládací plech na ovládání plošiny překlopte dolů a zamkněte

- Skříňový rozvaděč na saních otevřete a ovládání pro záchytnou zkoušku (1) vyjměte.
- Volitelný spínač (2) přepněte do polohy "ON".
- Mimo nebezpečnou oblast (směrem od země) stiskněte tlačítko NAHORU (4) a vyjedte s prázdnou plošinou do výšky asi 6 m.

5 = Tlačítko DOLŮ

6 = Tlačítko nouzového vypnutí (NOT-AUS)



Obr. 53 Ovládání pro záchytné zařízení a volnou jízdu

- Stiskněte tlačítko pro zkoušku záchytného zařízení (3). - Brzda pohonu se otevře, plošina klouže dolů a získá nadměrnou rychlost. Po 2 - 3 m musí zasáhnout bezpečnostní záchytné zařízení a plošinu zastavit. Pokud tomu tak není, ihned tlačítko pusťte!
- Jako je popsáno v kap. 10.2 volná jízda a uvolnění záchytné brzdy

POZOR

Po spuštění bezpečnostní záchytné brzdy je jízda plošiny v obou směrech mechanicky a elektronicky blokována. Uvolněte záchytnou brzdou jak je popsáno v kap.10.2

11.8 Údržba každé tři roky

Opravy a nastavení na záchytném zařízení GEDA smí být prováděny pouze personálem údržby od výrobce nebo jím vyškoleným a zplnomocněným personálem.

Záchytné zařízení je typově testováno a musí být vyměněno každé 3 roky resp. přezkoušeno výrobcem nebo jím zplnomocněnou osobou.

12 Oprava

Servisní práce smějí být prováděny pouze školenými a odbornými osobami, protože vyžadují speciální odborné znalosti a zvláštní schopnosti. Obojí není v tomto návodu k obsluze obsaženo.

Při objednávání náhradních dolů prosím uveďte:

- typ:
- rok výroby:
- výrob. č.:
- provozní napětí:
- požadovaný počet kusů:

Typový štítek se nachází na základní jednotce strojního zařízení.

POKYN

Náhradní díly musí odpovídat technickým požadavkům výrobce! Používejte pouze originální náhradní díly GEDA.

Pro vykonání servisu a prací spojených s údržbou objednejte naši servisní službu:

Adresy prodeje a servisu:

GEDA®

ORIGINAL

Mertinger Straße 60

D-86663 Asbach-Bäumenheim

Telefon +49 (0)9 06 / 98 09-0

Telefax +49 (0)9 06 / 98 09-50

E-mail: info@geda.de

WWW: <http://www.geda.de>

13 Likvidace stroje

Zařízení je nutno po skončení jeho životnosti odborně demontovat a zlikvidovat odpovídajícím způsobem podle předpisů v zemi provozovatele.

- Při likvidaci zařízení a jeho součástí je nutné respektovat následující zásady:
 - vypustěte olej/tuk a ekologicky zneškodněte
 - kovové části dopravte k opětovnému zhodnocení
 - plastové díly dopravte k opětovnému zhodnocení
 - elektrické součástky odevzdejte pro zneškodnění zvláštního odpadu.

Doporučení: Kontaktujte výrobce nebo pověřte specializovanou firmu, aby provedla zneškodnění v souladu s předpisy.

14 Záruka

Záruční podmínky jsou uvedeny ve všeobecných obchodních podmínkách (viz faktura nebo dodací list). Záruka se nevztahuje na škody nebo závady vzniklé elektrickým připojením v rozporu s předpisy, neodbornou manipulací a nerespektováním návodu k montáži a obsluze. Záruka se rovněž nevztahuje na elektrická vedení a díly, které podléhají běžnému opotřebením. Vyhraujeme si právo určit, jak a prostřednictvím koho je možné nedostatky odstranit.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES

v souladu s přílohou II směrnice o strojních zařízeních č. 98/37/ES

My, společnost

GEDA-Dechentreiter
GmbH & Co.KG
Mertinger Str.60
D-86663 Asbach-Bäumenheim

že následně označené zařízení je vhodné pro dopravu materiálu (jako stavební výtah) a pro dopravu max. 7 osob (jako transportní plošina) na stavbách. Provedení, které jsme uvedli do provozu, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic Evropského společenství.

Při změně strojního zařízení, kterou jsme neodsouhlasili, ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Označení zařízení: **GEDA ERA 1200 Z/ZP**

výrob. č.:

Příslušné směrnice ES: Strojní zařízení – Směrnice č. 98/37/ES
Elektromagnetická kompatibilita - Směrnice č. 2004/108/EHS
Emise hluku – Směrnice č. 2000/14/ES

Zkušebna: Odborná komise "BAU"
Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG – PrüfZert
Steinhäuserstraße 10
D-76135 Karlsruhe

Evropské nostrifikované pracovišti e.: 0547

Ověření stavebního vzorku ES: 03100

Aplikované harmonizované normy: EN ISO 12100-1 a EN ISO 12100-2; EN 60 204-1

Datum / Výrobce a podpis 1. květen 2003

Údaje o podepsané osobě: Johann Sailer, jednatel společnosti

15 Příloha pro zápis opakované kontroly

Výsledek kontroly

Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

_____ Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

_____ Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

_____ Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

_____ Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

_____ Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

_____ Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

Výsledek kontroly

Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

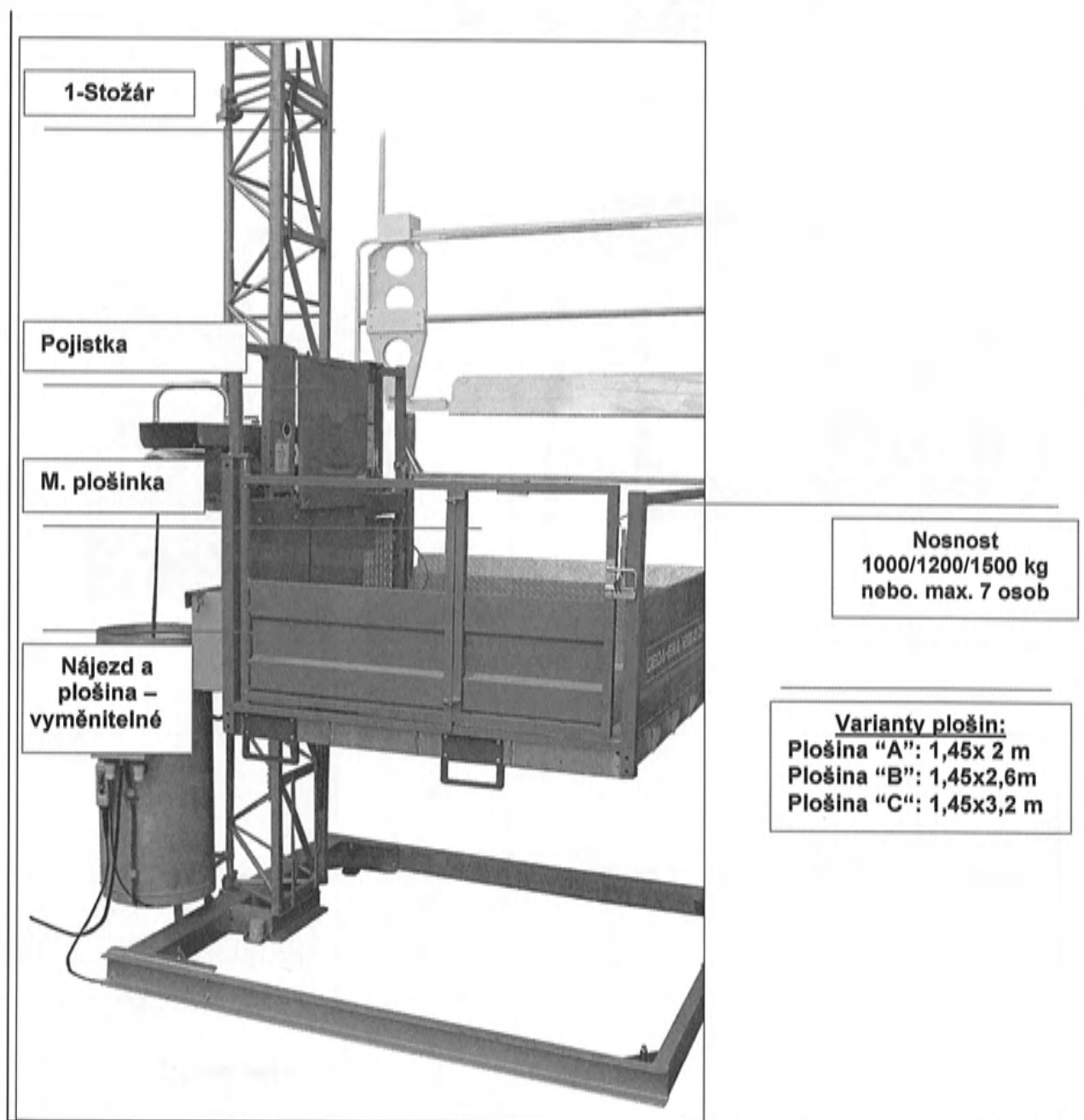
Výsledek kontroly

Datum a podpis kontrolujícího pracovníka

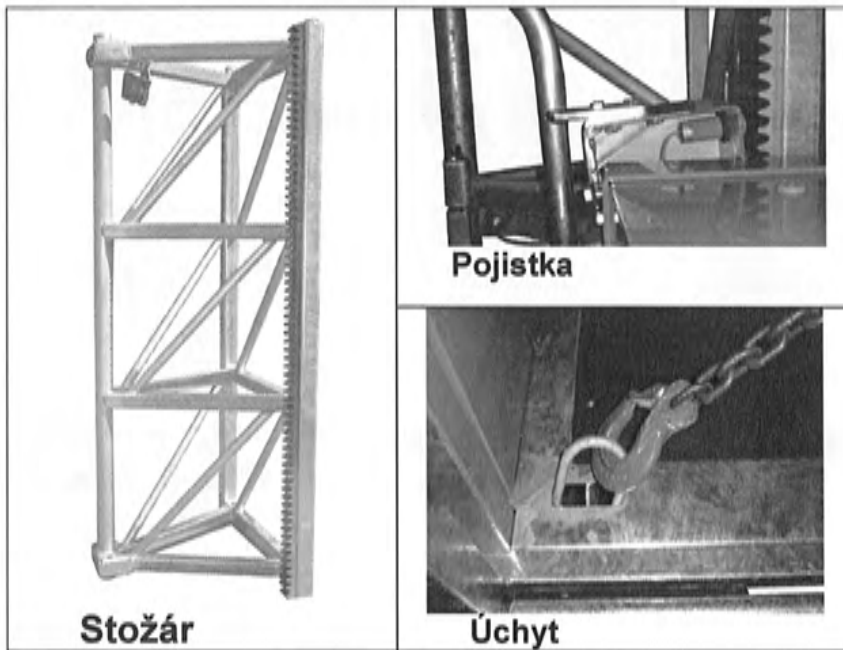
GEDA®

ORIGINAL

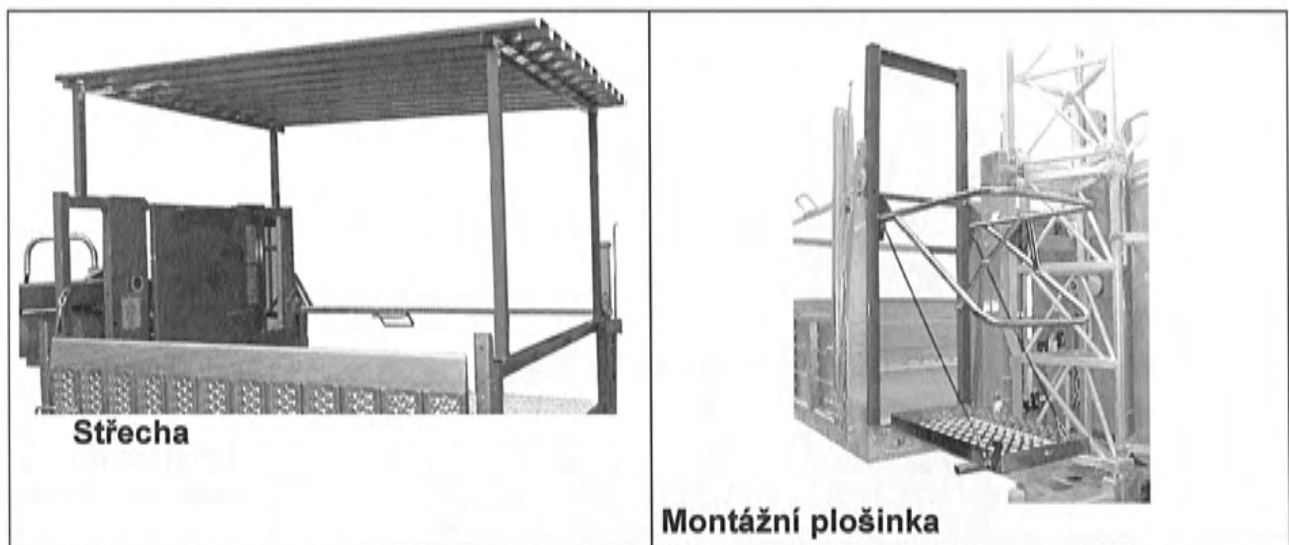
GEDA-ERA 1200 Z/ZP



Základní vybavení :



Příslušenství :



Varianty plošin:

